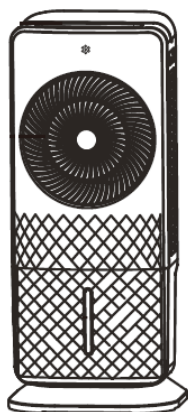


BE COOL

BEDIENUNGSANLEITUNG

Luftkühler BCSZ5AC2201F



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON **BE COOL**
ENTSCHIEDEN HABEN.

DE

FR

IT

RO

SL

HR

EN

18

35

52

69

86

103



Aktuelle Bedienungsanleitungen und weitere Sprachen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen über den Link www.schuss-home.at/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



LESEN SIE BITTE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION, BETRIEBUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS FÜHREN!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDORT UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Luftkühler ist ausschließlich für die Belüftung von trockenen Räumen konzipiert.

Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und

BE COOL

nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.
Verwenden Sie den Luftkühler nur wie in dieser
Bedienungsanleitung beschrieben.

1. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
2. Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Kühlen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
3. Das Gerät ist **nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet** und sollte auch nicht zur Kühlung elektrischer Systeme eingesetzt werden (z.B.: in Serverräumen).
4. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren die Servicestelle oder Ihren Händler.
5. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es aus und kontaktieren Ihren Händler oder die Kundenhotline
6. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.
7. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen. Die Kundendienststellen können Sie online unter www.becool.at abrufen.

BE COOL

8. Vor Anschluss dem an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypenschildes übereinstimmen.**
9. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
10. **Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels,** denn dieses könnte überhitzten und einen Brand erzeugen.
11. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung).
12. **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
13. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen – **BEI VERSCHLUCKEN VON KLEINTEILEN BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR!**
14. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.

BE COOL

15. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus.
16. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
19. Decken Sie das Gerät niemals ab.
20. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel vorkommen.
21. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z.B. in feuchten Kellern, neben Schwimmbecken, Badewannen oder Duschen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
22. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B.: neben Heizanlagen) und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
23. Halten Sie einen Mindestabstand von mind. 50cm zu brennbaren Stoffen (z.B.: Alkohol) oder unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B.: Sprühbehälter).
24. Stellen Sie keine schwere oder heiße Gegenstände auf das Gerät.
25. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
26. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass niemals blockiert werden.
27. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig.

BE COOL

28. Befüllen Sie den Wassertank immer über das Minimum und nie über das Maximum.
29. Bewegen Sie das Gerät nicht schnell, wenn sich Wasser im Wassertank befindet um ein Auslaufen oder Spritzen des Wassers zu vermeiden.
30. Verwenden Sie das Gerät im Modus „COOL“ nicht für lange Zeit in einem geschlossenen Bereich ohne Belüftung um eine hohe Luftfeuchtigkeit zu vermeiden.
31. Die Kühl Akkus sind kein Spielzeug - halten Sie Kinder und Tiere davon fern.
32. Versuchen Sie niemals die Kühl Akkus zu öffnen. Die Flüssigkeit darin kann gesundheitsschädlich sein.
33. Ziehen Sie den Stecker und leeren den Wassertank, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
34. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker** ziehen.
35. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen.
36. Fassen Sie den **Stecker nicht mit nassen Händen an**, um Stromschläge zu vermeiden.
37. Bewahren Sie das Gerät senkrecht einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird und verdecken Sie das Gerät nicht mit Kunststoffverpackungen.
38. Erhalten Sie das Gerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

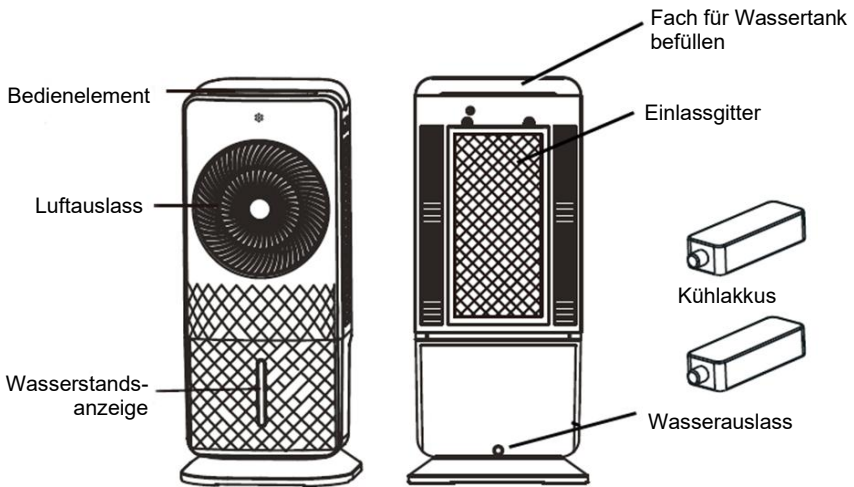
	<u>RECYCLING</u> Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen
	<u>ENTSORGUNG</u> Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU
	<u>BATTERIEENTSORGUNG</u> Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Diese Zeichen finden Sie auf Batterien: Li = Batterie enthält Lithium Al = Batterie enthält Alkali Mn = Batterie enthält Mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u> Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: https://www.schuss-home.at/downloads

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- 1x Luftkühler
- 2x Kühlakkus
- 1x Fernbedienung
- 1x Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG DES GERÄTES:



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Gerät auspacken

- Öffnen Sie den Karton und entnehmen das Gerät.
- Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und achten dabei darauf es nicht zu beschädigen.

INSTALLATION

Bitte beachten Sie bei der Installation folgende Punkte:

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund auf damit das Gerät einen festen Stand hat.
- Der Abstand zu Wänden oder anderen Objekten muss mindestens 50 cm betragen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Geräteeinsatz, dass sowohl der Lufteinlass als auch der Luftauslass frei von Hindernissen und nicht blockiert ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.



WASSERTANK BEFÜLLEN

1. Bitte kontrollieren Sie zuerst auf der Rückseite des Gerätes ob der Gummistopfen fest im Wasserauslass steckt und diesen verschließt, damit der Wassertank nicht unbeabsichtigt auslaufen kann.
2. Befüllen Sie den Wassertank auf der Oberseite des Gerätes. Öffnen Sie die Abdeckung oben am Gerät und gießen Sie sauberes Wasser hinein und achten dabei auf den Füllstand auf der Vorderseite des Wasserbehälters:
 - **MIN-Markierung**
Der Wasserbehälter muss über die MIN-Markierung befüllt werden, damit die Pumpe richtig funktionieren kann.
 - **MAX-Markierung**
Der Wasserbehälter darf nicht über die MAX-Markierung befüllt werden, da ansonsten Wasser ins Geräteinnere gelangen und somit elektronische Teile beschädigt werden könnte.

BE COOL

3. Stellen Sie sicher, dass der Luftkühler von außen nicht feucht oder nass ist und wischen ihn gegeben falls ab.
4. Klappen Sie die Abdeckung wieder zu.

BEDIENUNG



1. **Ein/Aus-Taste** :
Drücken Sie die -Taste, um das Gerät Ein- und Auszuschalten.
2. **SPEED-Taste:**
Verwenden Sie die SPEED-Taste, um die Geschwindigkeit des Gebläses einzustellen. Das Display erscheint, wie folgt:
F1- Niedrige Geschwindigkeit
F2- Mittlere Geschwindigkeit
F3- Hohe Geschwindigkeit
Hört das Display auf zu Blinken, dann wird die Einstellung übernommen.
3. **TIMER**
Verwenden Sie die TIMER-Taste um das Gerät zeitgesteuert auszuschalten. Mit jedem Druck auf die Timer-Taste verlängert sich die Betriebszeit schrittweise um je eine Stunde von 1 Stunde bis 12 Stunden.
Um das Gerät automatisch auszuschalten, gehen Sie bitte wie folgt vor:
Während der Luftkühler in Betrieb ist, drücken Sie die TIMER-Taste so oft, bis die gewünschte Stundendauer anzeigt. Die Einstellung wird übernommen, wenn wie gewünschte Stundendauer aufhört zu blinken.
4. **MODE-Taste:**
Verwenden Sie die MODE-Taste, um zwischen folgenden Modi auszuwählen:
Natur-Modus: Drücken Sie die Mode-Taste, bis das Display „AL“ anzeigt.
Die Einstellung wird übernommen, wenn das Display aufhört zu blinken.
Schlaf-Modus: Drücken Sie die Mode-Taste, bis das Display „SP“

BE COOL

anzeigt.

Die Einstellung wird übernommen, wenn das Display aufhört zu blinken.

5. **COOL-Taste:**

Verwenden Sie die COOL-Taste, um die Kühlfunktion zu starten.

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Wasserstandsanzeige über der MIN-Markierung befindet.
- Sobald Sie die Taste betätigen, fängt das Gerät an Wasser gegen den Wasserfilter zu pumpen, um somit eine kalte und feuchte Luft zu erzeugen, die anschließend aus dem Gerät geblasen wird.

6. **OSZILLATION**

- Verwenden Sie die SWING -Taste, um die Oszillation des Geräts zu aktivieren.

Die SWING-Taste leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

- Durch erneutes Drücken der SWING -Taste deaktivieren Sie die Funktion.
- HINWEIS: Mit dieser Funktion wird die ausgeblasene Luft nach links und rechts verteilt. Dadurch erreichen Sie eine horizontale Luftverteilung im Raum

FERNBEDIENUNG

Fernbedienung vorbereiten – Batterie einlegen oder Tauschen

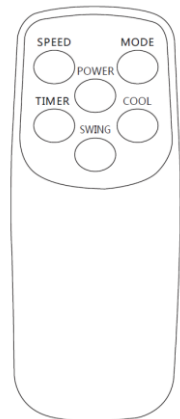
Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

- Für den Betrieb der Fernbedienung legen Sie bitte die AAA-Batterie ein.
- Bitte achten Sie dabei immer auf die Polaritätsmarkierungen (+/-) auf der Batterie und der Batteriehalterung:

Schieben Sie anschließend die Batteriehalterung wieder vollständig in die Fernbedienung ein.

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

- Für den Betrieb der Fernbedienung legen Sie bitte die AAA-Batterie ein.
- Bitte achten Sie dabei immer auf die Polaritätsmarkierungen (+/-) auf der Batterie und der Batteriehalterung:
- Schieben Sie anschließend die Batteriehalterung wieder vollständig in die Fernbedienung ein.



Richtige Verwendung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät auf die Gerätevorderseite und achten darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und dem Gerät befinden.

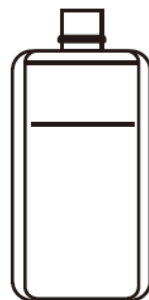
HINWEIS: Bitte gehen Sie mit der Fernbedienung vorsichtig um. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht aus und halten Sie sie von Wärmequellen fern.

KÜHLAKKUS

Wasserbehälter auf der Oberseite des Gerätes legen können, um einen weiteren Kühlungseffekt zu erzielen.

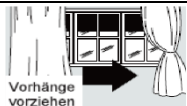
Bitte beachten Sie bei Verwendung der Kühl-Akkus folgendes:

- Befüllen Sie den mitgelieferten Kühlakku mit Wasser bis zur MAX-Markierung.
- Legen Sie die Kühl-Akkus vor Gebrauch für mindestens 3-4 Stunden in ein Gefrierfach.
- Füllen Sie Wasser in den Luftkühler.
- Die MAX-Markierung darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Legen Sie die Kühlakkus in das Fach auf der Oberseite des Geräts.



TIPPS ZUR RICHTIGEN ANWENDUNG

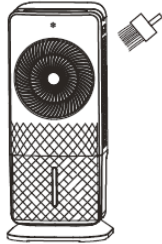
Finden Sie hier einige Hinweise, um die optimale Leistung des Luftkühlers zu erzielen:

Den Raum mit Vorhängen, Jalousien oder Rollläden vor direktem Sonnenlicht schützen. So sparen Sie Energie.	
Keine Gegenstände auf das Gerät legen und den Luftauslass nicht verdecken.	
Halten Sie die Luftauslass- und Lufteinlassgitter frei.	
Vergewissern Sie sich, dass keine Wärmequellen im Raum betrieben werden.	

Das Gerät nie in sehr feuchten Räumen einsetzen (z.B. Waschküchen).

Das Gerät nicht im Freien verwenden.

WARTUNG UND REINIGUNG



Abdeckgitter reinigen

Um eine effiziente Funktion des Luftkühlers sicherzustellen, sollten Sie das Abdeckgitter nach jeder Betriebswoche reinigen.

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die 2 Sicherungsschrauben am Abdeckgitter und nehmen Sie das Abdeckgitter vom Gerät.
3. Zur Beseitigung des im Abdeckgitter angesammelten Staubes benutzen Sie einen Staubsauger.
4. Ist das Abdeckgitter sehr schmutzig, tauchen Sie dieses in Warmwasser und spülen es mehrmals durch – die Wassertemperatur sollte allerdings nicht 40°C überschreiten.
5. Lassen Sie das Abdeckgitter nach dem Waschen gut austrocknen und setzen dieses erst dann wieder in das Gerät ein.
6. Bringen Sie das Abdeckgitter wieder an. Und befestigen dieses mit den Sicherungsschrauben.

Hinweis: Benutzen Sie das Gerät nie ohne Abdeckgitter

Reinigen des Gehäuses

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten

BE COOL

und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem mäßig feuchten Tuch und wischen es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel
- Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliche Mittel auf den Luftkühler.

WASSERTANK ENTLEEREN

Es wird empfohlen den Wassertank alle 2-3 Wochen während des Gebrauchs zu entleeren und zu reinigen. Befolgen Sie dazu bitte folgende Schritte:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Stellen Sie ein Auffanggefäß unter den Wasserauslass auf der Rückseite des Gerätes.
- Entfernen Sie die Abdeckung und lassen Sie das Wasser anschließend in das Auffanggefäß abfließen. Am Ende können Sie den Luftkühler leicht neigen - jedoch nicht mehr als 30°.
- Sobald der Tank komplett entleert ist, bringen Sie die Abdeckung wieder an und achten darauf, dass diese fest sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker ein und starten Sie das Gerät wieder neu.

TÄTIGKEITEN ZU SAISONBEGINN/- ENDE

TÄTIGKEITEN ZU SAISONENDE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entleeren und reinigen Sie sorgfältig den Wassertank.
- Reinigen Sie das Abdeckgitter und setzen dieses nach dem Trocknen wieder ein (siehe Abschnitt „Abdeckgitter reinigen“).
- Verpacken Sie das Gerät und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

KONTROLLEN ZU SAISONBEGINN

- Überprüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel in Ordnung ist und ob die Erdung funktionsfähig ist.

- Befolgen Sie die Installations- und Sicherheitsanweisungen genauestens.

BEHEBUNG VON PROBLEMEN

Bevor Sie sich mit unserer Kundenhotline/ Servicestelle in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand der untenstehenden Hinweise beheben lässt.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Luftkühler schaltet sich nicht ein.	Stromausfall	Wiederherstellung der Stromversorgung abwarten.
	Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Gerät an die Stromversorgung anschließen/einstecken 30 Min. warten!!
Der Luftkühler arbeitet nur für kurze Zeit.	Der Wassertank ist leer.	Befüllen Sie den Wassertank.
	Luftausgang wird durch etwas blockiert.	Überprüfen und beseitigen Sie alle Hindernisse, die den Luftweg blockieren.
Während des Betriebs tritt unangenehmer Geruch im Raum auf.	Luftfilter oder Wassertank verschmutzt.	Luftfilter und/oder Wassertank gemäß der Beschreibung reinigen.
Das Gerät ist sehr laut.	Der Boden auf dem das Luftkühler steht, ist nicht gerade.	Stellen Sie den Air Cooler an einer anderen Stelle auf.

Technische Informationen			
Nennspannung	220V~240V		
Frequenz	50Hz		
Nenneingangsleistung	65W		
Wassertank-Kapazität	5 Liter		
Abmessung	260 x 255 x 593 mm		
Gewicht	2,8kg		
Informationsanforderungen der Verordnung EU (VO) 206/2012			
Artikelnummer	BCOSZ5AC2201F		
Nennspannung	220 – 240 V		
Schutzklasse	II		
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (P _{OFF})	-		
Saisonaler Stromverbrauch (Q)	15,24		
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	16,83	m³/min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	46,5	W
Serviceverhältnis	S _V	0,362	(m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,32	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,3	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:2019		
Kontaktadressen für weitere Informationen:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.becool.at FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien		

GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von BE COOL haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses BE COOL Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich!

Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Klimageräten auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Kleber am Gerät bzw. Titelseite Gebrauchsanweisung), bei Ventilatoren hierzu an Ihren Fachhändler oder direkt an uns. Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch die autorisierte Vertragswerkstätte in Österreich vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Bei nicht Ordnungsgemäßer Verwendung übernehmen wir keine Folgeschäden
- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Schäden auf Grund Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art.
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden.
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen.
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind.
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist.
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken.

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde ein Pauschalbetrag von € 60,- (indiziert Basis VPI 2010, Juni 2015) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolut Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezerifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritte. Schäden an oder für aufgezeichnete Daten sind immer aus der Schadenersatzpflicht ausgenommen.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BE COOL Gerät!

ANSCHRIFT

Be Cool Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

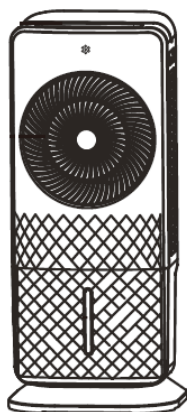
Typenbezeichnung:.....
Seriennummer:.....

Im Garantiefall muss dieser Garantieschein zusammen mit dem Gerät an die autorisierte Servicewerkstatt oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, übergeben werden!

BE COOL

MODE D'EMPLOI

Refroidisseur d'air BCOSZ5AC2201F



FÉLICITATIONS !

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT **BE COOL**.



Manuels d'utilisation actuels et autres langues

Téléchargez les manuels d'utilisation les plus récents dans différentes langues via le lien www.schuss-home.at/downloads ou scannez le code QR affiché. Suivez les instructions sur le site Web.



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU LA PERTE DU DROIT À LA GARANTIE !

INFORMATIONS IMPORTANTES
SUR LA SÉCURITÉ,
L'EMPLACEMENT ET LE
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.



Utilisation prévue

BE COOL

Le refroidisseur d'air est conçu exclusivement pour la ventilation des pièces sèches.

Il est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial.

Utilisez le refroidisseur d'air uniquement comme décrit dans ce manuel d'instructions.

1. N'utilisez cet appareil que conformément aux directives figurant dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des dommages corporels.
2. Cet appareil est **exclusivement destiné à refroidir des pièces d'habitation dans les ménages** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
3. L'appareil n'est **pas conçu pour un fonctionnement continu ou de précision** et ne doit pas non plus être utilisé pour refroidir des systèmes électriques (par exemple : dans des salles de serveurs).
4. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le centre de service ou votre revendeur.
5. Si l'appareil présente un défaut, éteignez-le et contactez votre revendeur ou la hotline client.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé afin d'éviter tous les risques possibles.

BE COOL

7. Pour les réparations éventuelles, adressez-vous toujours et exclusivement aux centres de service après-vente agréés par le fabricant. Vous pouvez consulter les points de service après-vente en ligne à l'adresse www.becool.at.
8. Avant de raccorder l'appareil au réseau, vous devez **vérifier que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil.**
9. La prise électrique sur laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ou desserrée, doit être adaptée à la charge électrique requise et, surtout, doit être mise à la terre de manière fiable. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié.
10. **Évitez d'utiliser une rallonge électrique**, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
11. Il est interdit d'adapter ou de modifier les caractéristiques de cet appareil de quelque manière que ce soit et d'utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant (le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie et de la garantie).
12. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
13. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage - **RISQUE D'INCENDIE EN CAS D'INGESTION DE PETITS PIÈCES !**
14. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, psychiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et

BE COOL

de connaissances, ne doivent utiliser cet appareil que sous une surveillance adéquate et après avoir reçu des instructions détaillées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ainsi que sur les risques existants.

15. **N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.** Si vous quittez la pièce, **éteignez toujours l'appareil.**
16. Ne tordez pas le câble d'alimentation et ne le pliez pas.
17. N'utilisez pas l'appareil **avec les mains mouillées.**
18. N'utilisez pas l'appareil à **l'extérieur.**
19. **Ne couvrez jamais l'appareil.**
20. N'utilisez **en aucun cas** l'appareil **dans des locaux où se trouvent du gaz, de l'huile ou du soufre.**
21. N'utilisez pas l'appareil à **proximité de l'eau ou d'une forte humidité,** par exemple dans des caves humides, à côté de piscines, de baignoires ou de douches. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
22. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par exemple : à côté d'installations de chauffage) et évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
23. Maintenez une **distance minimale d'au moins 50 cm avec les substances inflammables** (par ex. : alcool) ou les récipients sous pression (par ex. : pulvérisateur).
24. Ne placez **pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.**
25. Placez l'appareil **sur une surface stable et plane.**
26. **N'insérez jamais** vos doigts, des stylos ou d'autres objets dans l'appareil et veillez à ce que **l'entrée et la sortie d'air ne soient jamais bloquées.**
27. **Changez l'eau régulièrement.**

BE COOL

28. Remplissez toujours le réservoir d'eau au-dessus du minimum et jamais au-dessus du maximum.
29. Ne déplacez pas rapidement l'appareil lorsque de l'eau se trouve dans le réservoir d'eau afin d'éviter les fuites ou les éclaboussures d'eau.
30. N'utilisez pas l'appareil en mode "COOL" pendant une longue période dans un endroit fermé sans ventilation afin d'éviter un taux d'humidité élevé.
31. Les batteries de refroidissement ne sont pas des jouets - tenez les enfants et les animaux à l'écart.
32. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries de refroidissement. Le liquide qu'elles contiennent peut être dangereux pour la santé.
33. Débranchez l'appareil et videz le réservoir d'eau lorsque vous ne l'utilisez pas.
34. Éteignez **toujours** l'appareil **avant de le** débrancher.
35. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation.
36. Ne touchez pas la **fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout** choc électrique.
37. Rangez l'appareil verticalement dans un endroit sûr, sec et inaccessible aux enfants lorsqu'il n'est pas utilisé et ne le recouvrez pas d'emballages en plastique.
38. Maintenez l'appareil en bon état en l'entretenant et en le nettoyant. Si vous avez des questions concernant l'entretien, vous pouvez prendre contact avec la hotline clientèle/le centre de service autorisé par le fabricant.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<u>RECYCLING</u> Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de les jeter avec les déchets triés.
	<u>ÉLIMINATION</u> Le symbole "poubelle barrée" exige l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes. Ne les jetez donc pas avec les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les appareils électriques et électroniques usagés. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE
	<u>ÉLIMINATION DES BATTERIES</u> Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 transposant la directive 2006/66/CE relative aux piles, accumulateurs et déchets connexes, le symbole de la poubelle barrée sur la batterie indique qu'il est interdit d'éliminer les piles usagées dans les ordures ménagères. Les piles et accumulateurs contiennent des substances très polluantes. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées aux points de collecte de la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Le service est gratuit. De cette façon, les exigences légales sont respectées et l'environnement est protégé. Ces signes peuvent être trouvés sur les piles: Li = la batterie contient du lithium Al = la batterie contient du Mn alcalin = la batterie contient du manganèse CR 2025 (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)
	<u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u> Par la présente, nous confirmons que cet article est conforme aux exigences, prescriptions et directives fondamentales de l'UE. Vous pouvez consulter à tout moment la déclaration de conformité détaillée en cliquant sur le lien suivant : https://www.schuss-home.at/downloads

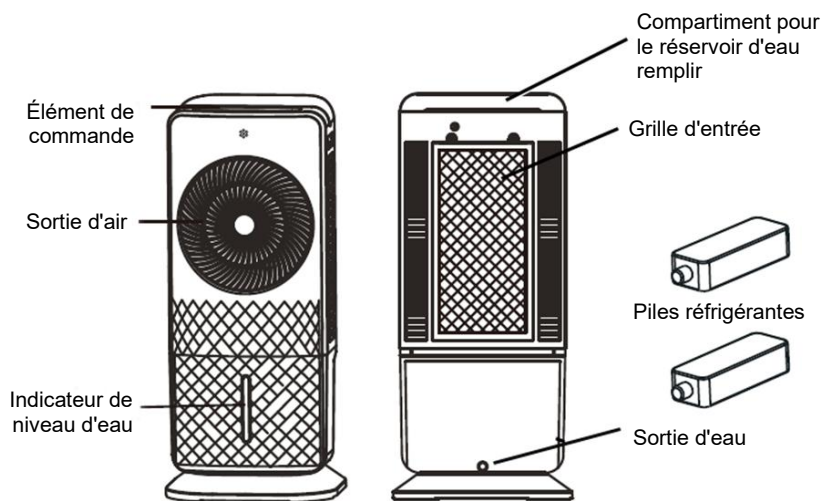
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

BE COOL

CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1x refroidisseur d'air
- 2x accumulateurs de froid
- 1x télécommande
- 1x manuel d'utilisation

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :



AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Déballer l'appareil

- Ouvrez le carton et retirez l'appareil.
- Retirez complètement l'emballage de l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation en veillant à ne pas l'endommager.

INSTALLATION

Veuillez tenir compte des points suivants lors de l'installation :

- Placez l'appareil sur une surface plane et solide afin que l'appareil soit bien stable.
- La distance par rapport aux murs ou à d'autres objets doit être d'au moins 50 cm.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont libres de tout obstacle et ne sont pas obstruées.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.

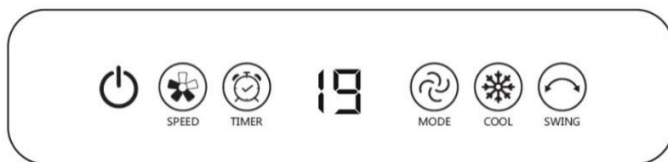


REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

1. Veuillez d'abord vérifier à l'arrière de l'appareil si le bouchon en caoutchouc est fermement inséré dans la sortie d'eau et la ferme afin d'éviter toute fuite accidentelle du réservoir d'eau.
2. Remplissez le réservoir d'eau sur le dessus de l'appareil. Ouvrez le couvercle en haut de l'appareil et versez-y de l'eau propre en veillant à vérifier le niveau de remplissage sur la face avant du réservoir d'eau :
 - **Marque MIN**
Le réservoir d'eau doit être rempli au-delà du repère MIN pour que la pompe puisse fonctionner correctement.
 - **Marque MAX**
Le réservoir d'eau ne doit pas être rempli au-delà du repère MAX, sinon de l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'appareil et endommager les pièces électroniques.
3. Assurez-vous que l'extérieur du refroidisseur d'air n'est pas humide ou mouillé et essuyez-le si nécessaire.

4. Refermez le couvercle.

FONCTIONNEMENT



1. **Bouton marche/arrêt**  :
Appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.
2. **Bouton SPEED** :
Utilisez la touche SPEED pour régler la vitesse de la soufflerie. L'écran s'affiche comme suit :
F1- Faible vitesse
F2- Vitesse moyenne
F3- Haute vitesse
Si l'écran cesse de clignoter, le réglage est accepté.
3. **TIMER**
Utilisez la touche TIMER pour programmer l'arrêt de l'appareil. Chaque fois que vous appuyez sur la touche Timer, le temps de fonctionnement se prolonge progressivement d'une heure à la fois, de 1 heure à 12 heures.
Pour éteindre automatiquement l'appareil, veuillez suivre la procédure suivante :
Pendant que le rafraîchisseur d'air est en marche, appuyer sur la touche TIMER jusqu'à ce que la durée horaire souhaitée s'affiche. Le réglage est validé lorsque la durée souhaitée s'arrête de clignoter.
4. **Bouton MODE** :
Utilisez le bouton MODE pour choisir entre les modes suivants :
Mode Nature : Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran affiche "AL".
Le réglage est pris en compte lorsque l'écran cesse de clignoter.
Mode sommeil : Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran affiche "SP".
Le réglage est pris en compte lorsque l'écran cesse de clignoter.

BE COOL

5. Bouton COOL :

Utilisez le bouton COOL pour lancer la fonction de refroidissement.

- Assurez-vous que l'indicateur de niveau d'eau se trouve au-dessus du repère MIN.
- Dès que vous appuyez sur le bouton, l'appareil commence à pomper de l'eau contre le filtre à eau, créant ainsi un air froid et humide qui est ensuite expulsé de l'appareil.

6. OSCILLATION

- Utilisez le bouton SWING pour activer l'oscillation de l'appareil. Le bouton SWING s'allume lorsque la fonction est activée.
- En appuyant à nouveau sur la touche SWING, vous désactivez la fonction.
- REMARQUE : cette fonction permet de répartir l'air soufflé vers la gauche et la droite. Vous obtenez ainsi une répartition horizontale de l'air dans la pièce

TÉLÉCOMMANDE

Préparer la télécommande - Insérer ou remplacer la pile

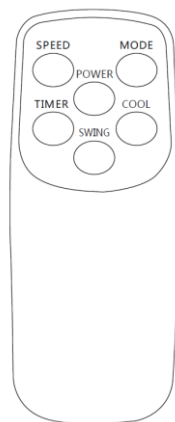
Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour faire fonctionner la télécommande, veuillez insérer la pile AAA.
- Veuillez toujours faire attention aux marques de polarité (+/-) sur la pile et le support de pile :

Ensuite, réinsérez complètement le support de pile dans la télécommande.

Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour faire fonctionner la télécommande, veuillez insérer la pile AAA.
- Veuillez toujours faire attention aux marques de polarité (+/-) sur la pile et le support de pile :
- Ensuite, réinsérez complètement le support de pile dans la télécommande.



Utilisation correcte de la télécommande

Dirigez la télécommande directement vers l'appareil, sur la face avant de l'appareil, en veillant à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande

BE COOL

et l'appareil.

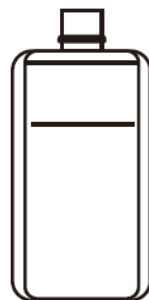
REMARQUE : Veuillez manipuler la télécommande avec précaution.
N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil et tenez-la éloignée des sources de chaleur.

KÜHLAKKUS

Le système de refroidissement de l'appareil permet de placer le réservoir d'eau sur le dessus de l'appareil pour obtenir un effet de refroidissement supplémentaire.

Veuillez noter ce qui suit lorsque vous utilisez les batteries de refroidissement :

- Remplissez la batterie de refroidissement fournie avec de l'eau jusqu'au repère MAX.
- Placez les accumulateurs de froid dans un congélateur pendant au moins 3-4 heures avant de les utiliser.
- Versez de l'eau dans le refroidisseur d'air.
- Le repère MAX ne doit en aucun cas être dépassé.
- Placez les accumulateurs de froid dans le compartiment situé sur le dessus de l'appareil.

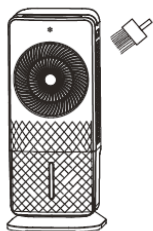


CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Voici quelques conseils pour obtenir des performances optimales de votre rafraîchisseur d'air :

Protéger la pièce de la lumière directe du soleil avec des rideaux, des stores ou des volets. Vous économiserez ainsi de l'énergie.	
Ne pas poser d'objets sur l'appareil et ne pas obstruer la sortie d'air.	
Maintenez les grilles de sortie et d'entrée d'air dégagées.	
Assurez-vous qu'aucune source de chaleur ne fonctionne dans la pièce.	
Ne jamais utiliser l'appareil dans des locaux très humides (p. ex. buanderies).	
Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.	
Assurez-vous que l'appareil est placé sur un sol plat et que les les freins de stationnement sont réglés.	

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Nettoyer la grille de protection

Pour garantir un fonctionnement efficace du rafraîchisseur d'air, il convient de nettoyer la grille de protection après chaque semaine de fonctionnement.

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.
2. A l'aide d'un tournevis, retirez les 2 vis de sécurité de la grille de protection et enlevez la grille de protection de l'appareil.
3. Pour éliminer la poussière accumulée dans la grille de protection, utilisez un aspirateur.
4. Si la grille de protection est très sale, plongez-la dans de l'eau chaude et rincez-la plusieurs fois - la température de l'eau ne doit toutefois pas dépasser 40°C. Si la grille est très sale, rincez-la plusieurs fois.
5. Après le lavage, laissez bien sécher la grille de protection avant de la remettre en place dans l'appareil.
6. Remettez la grille de protection en place. Et fixez-la avec les vis de sécurité.

Remarque : n'utilisez jamais l'appareil sans grille de protection

Nettoyage du boîtier

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.

BE COOL

Nettoyez l'appareil avec un chiffon modérément humide et essuyez-le ensuite avec un chiffon sec.

- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne vaporisez pas d'insecticides ou de produits similaires sur le rafraîchisseur d'air.

VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU

Il est recommandé de vider et de nettoyer le réservoir d'eau toutes les 2-3 semaines pendant l'utilisation. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Placez un récipient de récupération sous la sortie d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Retirez le couvercle et laissez ensuite l'eau s'écouler dans le récipient de récupération. Enfin, vous pouvez incliner légèrement le rafraîchisseur d'air - mais pas à plus de 30°.
- Dès que le réservoir est complètement vide, remettez le couvercle en place en veillant à ce qu'il soit bien fixé.
- Branchez la fiche d'alimentation et redémarrez l'appareil.

ACTIVITÉS DE DÉBUT/FIN DE SAISON

ACTIVITÉS DE FIN DE SAISON

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.
- Videz et nettoyez soigneusement le réservoir d'eau.
- Nettoyez la grille de protection et remettez-la en place après l'avoir fait sécher (voir paragraphe "Nettoyer la grille de protection").
- Emballez l'appareil et conservez-le dans un endroit frais et sec.

CONTRÔLES EN DÉBUT DE SAISON

- Vérifier que le câble d'alimentation électrique est en bon état et que la mise à la terre est fonctionnelle.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation et de sécurité.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avant de contacter notre hotline clientèle/service après-vente, veuillez vérifier si l'erreur peut être résolue à l'aide des indications ci-dessous.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le refroidisseur d'air ne s'allume pas.	Panne de courant	Rétablissement de la Attendre l'alimentation électrique.
	L'appareil n'est pas raccordé à l'alimentation électrique.	Connecter/brancher l'appareil à l'alimentation électrique Attendre 30 min !
Le refroidisseur d'air ne fonctionne que pendant une courte période.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
	La sortie d'air est bloquée par quelque chose	Vérifier et éliminer tous les obstacles qui bloquent le passage de l'air.
Pendant le fonctionnement, une odeur désagréable se dégage dans la pièce.	Filtre à air ou réservoir d'eau encrassé.	Nettoyer le filtre à air et/ou le réservoir d'eau conformément à la description.
L'appareil est très bruyant.	Le sol sur lequel le refroidisseur d'air n'est pas droit.	Installez l'Air Cooler à un autre endroit.

Informations techniques			
Tension nominale	220V~240V		
Fréquence	50Hz		
Puissance nominale d'entrée	65W		
Capacité du réservoir d'eau	5 litres		
Dimensions	260 x 255 x 593 mm		
Poids	2,8 kg		
Exigences en matière d'information du règlement UE (CE) n° 206/2012			
Numéro d'article	BCOSZ5AC2201F		
Tension	220 – 240 V		
Classe de protection	II		
Consommation électrique à l'état éteint (P _{OFF})	-		
Consommation électrique saisonnière (Q)	15,24		
Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit volumique maximal	F	16,83	m³/min
Puissance absorbée du ventilateur	P	46,5	W
Rapport de service	S _V	0,362	(m³/min)/W
Puissance absorbée en mode veille	P _{SB}	0,32	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	59,9	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,3	m/s
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	IEC 60879:2019		
Adresses de contact pour de plus amples informations :	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienne Tél. : +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-Nr : 236974 t / FB-Tribunal : Vienne		

GARANTIE

Avec ce produit de qualité BE COOL, vous avez fait le choix de l'innovation, de la durabilité et de la fiabilité.

Pour cet appareil BE COOL, nous accordons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, valable en Autriche !

Si, contre toute attente, des travaux de service devaient tout de même être effectués sur votre appareil pendant cette période, nous vous garantissons par la présente une réparation gratuite (pièces et main d'œuvre) ou (à la discrétion de la société Schuss) un échange du produit. Si ni la réparation ni l'échange ne sont possibles pour des raisons économiques, nous nous réservons le droit d'établir un crédit de valeur vénale.

Dans le cas des climatiseurs, veuillez vous adresser dans un premier temps à la hotline clients (voir l'autocollant sur l'appareil ou la page de garde du mode d'emploi) ; pour les ventilateurs, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à nous. Nous attirons votre attention sur le fait que les travaux de réparation qui n'ont pas été effectués par l'atelier agréé en Autriche mettent immédiatement fin à la validité de cette garantie.

Ne sont pas couverts par cette garantie

- Nous ne prenons pas en charge les dommages consécutifs à une utilisation non conforme.
- Réparation ou remplacement de pièces en raison d'une usure normale
- les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles
- les appareils endommagés mécaniquement par une influence extérieure (chute, choc, casse, utilisation non conforme, etc.) ainsi que les signes d'usure de nature esthétique.
- les appareils qui ont été traités de manière inappropriée
- les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de service agréé
- Attentes des consommateurs non satisfaites.
- les dommages dus à des cas de force majeure, à l'eau, à la foudre, à des surtensions
- les appareils dont la désignation du type et/ou le numéro de série ont été modifiés, effacés, rendus illisibles ou supprimés sur l'appareil.
- les services fournis en dehors de nos ateliers agréés, les frais de transport vers un atelier agréé ou vers nous et inversement, ainsi que les risques qui y sont liés.

Nous insistons sur le fait que pendant la période de garantie, en cas d'erreur d'utilisation ou si aucune erreur n'a été constatée, un montant forfaitaire de 60 € (indexé sur la base de l'IPC 2010, juin 2015) sera facturé.

La fourniture d'une prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil) ne prolonge pas la durée absolue de la garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie de 2 ans n'est valable que sur présentation du justificatif d'achat (doit contenir le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel doivent figurer le type d'appareil ainsi que le numéro de série (visible sur le carton et à l'arrière ou en dessous de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale est valable !

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie et restent inchangés.

Schuss Home Electronic GmbH et ses auxiliaires d'exécution ne sont tenus de verser des dommages et intérêts qu'en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour un manque à gagner, des économies attendues mais non réalisées, des dommages consécutifs et des dommages résultant de revendications de tiers est en tout cas exclue. Les dommages causés aux données enregistrées ou à celles-ci sont toujours exclus de l'obligation de verser des dommages et intérêts.

Nous vous félicitons pour votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil BE COOL !

ADRESSE

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienne, Scheringgasse 3
Tél. : +43 (0)1/ 970 21

Désignation du type:.....

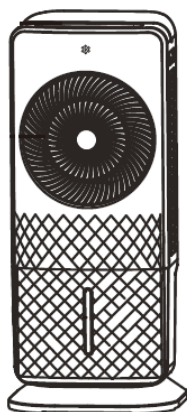
Numéro de série:.....

En cas de recours à la garantie, ce certificat de garantie doit être remis avec l'appareil à l'atelier de service agréé ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil !

BE COOL

ISTRUZIONI PER L'USO

Raffreddatore d'aria BCOSZ5AC2201F



CONGRATULAZIONI!

GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO **BE COOL**.



Manuali utente attuali e altre lingue

Scarica i manuali utente aggiornati in diverse lingue tramite il link www.schuss-home.at/downloads o scansiona il codice QR mostrato. Segui le istruzioni sul sito web.



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE, IL FUNZIONAMENTO O LA MANUTENZIONE. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI SEGUENDO LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DELLA COPERTURA DELLA GARANZIA!

IMPORTANTI INFORMAZIONI
SULLA SICUREZZA,
L'UBICAZIONE E IL
COLLEGAMENTO ELETTRICO.



Uso previsto

BE COOL

Il raffreddatore d'aria è progettato esclusivamente per la ventilazione di ambienti asciutti.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il raffreddatore ad aria solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

1. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Questo apparecchio è **destinato esclusivamente al raffreddamento di ambienti domestici** e non deve essere utilizzato per altri scopi.
3. L'unità **non è adatta a un funzionamento continuo o di precisione** e non deve essere utilizzata per il raffreddamento di sistemi elettrici (ad esempio, nelle sale server).
4. Rimuovere l'imballaggio e verificare che l'unità non sia danneggiata. In caso di dubbio, non utilizzare l'unità e rivolgersi al centro di assistenza o al rivenditore.
5. Se l'apparecchio presenta un difetto, spegnerlo e contattare il rivenditore o la hotline clienti.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare ogni possibile rischio.
7. Per le riparazioni rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore. I centri di assistenza clienti sono disponibili online sul sito www.becool.at.

BE COOL

8. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, è necessario **verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle informazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.**
9. La presa elettrica a cui si collega l'apparecchio non deve essere difettosa o allentata, deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, deve essere collegata a terra in modo affidabile. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
10. **Evitare di utilizzare una prolunga, perché** potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
11. È vietato adattare o modificare in qualsiasi modo le caratteristiche di questo apparecchio e utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore (la mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia).
12. **I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
13. Non lasciate che i bambini giochino con l'imballaggio - C'è il **pericolo di morire di fame se si versano piccole parti!**
14. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o spirituali o con mancanza di esperienza e conoscenza non devono utilizzare questo apparecchio a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.
15. **Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza.** Se si lascia la stanza, **spegnere sempre l'apparecchio.**
16. Non torcere o piegare il cavo di alimentazione.
17. **Non** utilizzare l'apparecchio **con le mani bagnate.**

BE COOL

18. **Non** utilizzare l'unità all'aperto.
19. **Non coprire mai l'unità.**
20. **Non** mettere **mai** in funzione l'apparecchio in **locali in cui sono presenti gas, olio o zolfo.**
21. **Non** utilizzare l'unità in prossimità di **acqua o umidità elevata, ad esempio** in scantinati umidi, vicino a piscine, vasche da bagno o docce. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'unità.
22. Non collocare l'unità in prossimità di fonti di calore (ad esempio, accanto a sistemi di riscaldamento) ed evitare la luce solare diretta.
23. Mantenere una **distanza minima di almeno 50 cm da sostanze infiammabili** (ad es. alcol) o da contenitori pressurizzati (ad es. contenitori spray).
24. **Non** collocare **oggetti pesanti o caldi sull'unità.**
25. Collocare l'unità su **una superficie stabile e piana.**
26. **Non inserire mai** dita, penne o altri oggetti nell'unità e assicurarsi che **l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano mai bloccati.**
27. **Cambiare regolarmente l'acqua.**
28. Riempire sempre il serbatoio dell'acqua al di sopra del minimo e mai del massimo.
29. Non spostare rapidamente l'apparecchio in presenza di acqua nel serbatoio per evitare perdite o spruzzi d'acqua.
30. Non utilizzare l'unità in modalità "COOL" per lungo tempo in un ambiente chiuso e privo di ventilazione per evitare un'elevata umidità.
31. Le batterie di raffreddamento non sono giocattoli: tenetele lontane da bambini e animali.

BE COOL

32. Non tentare mai di aprire le batterie di raffreddamento. Il liquido all'interno può essere dannoso per la salute.
33. Scollegare l'apparecchio e svuotare il serbatoio dell'acqua quando non viene utilizzato.
34. Spegnerne **sempre** l'apparecchio **prima di** scollegarlo dalla **rete elettrica**.
35. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina.
36. **Non maneggiare la spina con le mani bagnate per** evitare scosse elettriche.
37. Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio in verticale in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, e non coprire l'apparecchio con un imballaggio di plastica.
38. Mantenere l'apparecchio in buone condizioni eseguendo la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio. In caso di domande sulla manutenzione, è possibile contattare la hotline clienti/il centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

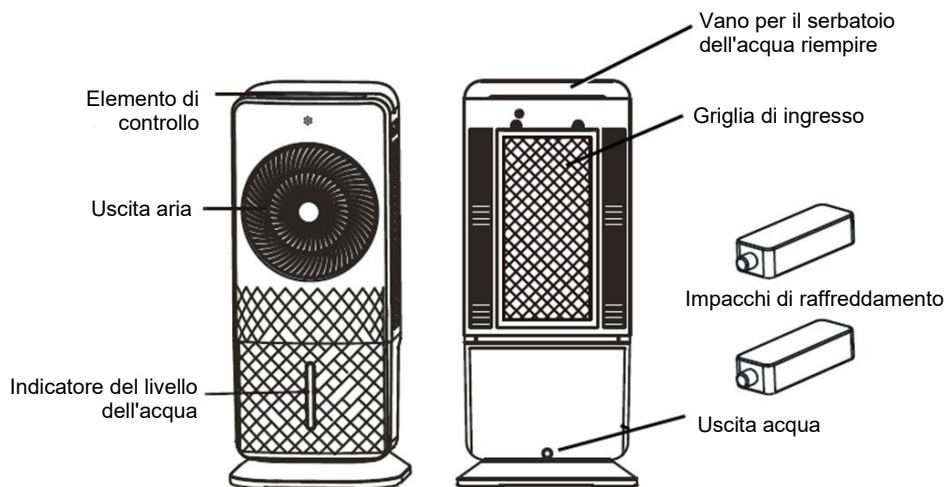
	<u>RICICLO</u> I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Pertanto, si raccomanda di smaltirli nei rifiuti differenziati.
	<u>SMALTIMENTO</u> Il simbolo "pattumiera barrata" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltirle nei rifiuti residui non differenziati, ma in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo, contribuirete alla tutela delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali. Direttiva 2012/19/UE
	<u>SMALTIMENTO DELLE BATTERIE</u> In conformità al Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 che recepisce la Direttiva 2006/66/CE relativa a pile, accumulatori e rifiuti assimilabili, il simbolo del bidone barrato presente sulla batteria indica che è vietato smaltire le pile esauste nei rifiuti domestici. Le pile e gli accumulatori contengono sostanze altamente inquinanti. L'utente è tenuto a smaltire le pile usate presso i punti di raccolta del Comune o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In questo modo si soddisfano i requisiti di legge e si protegge l'ambiente. Questi segnali si trovano sulle batterie: Li = La batteria contiene litio Al = La batteria contiene alcali Mn = la batteria contiene manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u> Con la presente confermiamo che questo articolo è conforme ai requisiti di base, ai regolamenti e alle direttive dell'UE. La dichiarazione di conformità dettagliata può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.schuss-home.at/downloads

Salvo errori e modifiche tecniche.

AMBITO DI CONSEGNA

1x raffreddatore ad aria
2x impacchi freddi
1x telecomando
1 manuale di istruzioni

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:



PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO

Disimballare l'unità

- Aprire la scatola e rimuovere l'unità.
- Rimuovere completamente l'imballaggio dall'unità.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione, facendo attenzione a non danneggiarlo.

INSTALLAZIONE

Durante l'installazione, tenere presente i seguenti punti:

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e solida, in modo che l'apparecchio abbia un appoggio stabile.
- La distanza dalle pareti o da altri oggetti deve essere di almeno 50 cm.
- Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che sia l'ingresso che l'uscita dell'aria siano liberi da ostacoli e non siano bloccati.
- Collegare l'unità a una presa con messa a terra.



RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

1. Verificare prima di tutto sul retro dell'apparecchio se il tappo di gomma e chiuderlo in modo che il serbatoio dell'acqua non possa fuoriuscire involontariamente.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua sulla parte superiore dell'apparecchio. Aprire il coperchio sulla parte superiore dell'apparecchio e versarvi acqua pulita, facendo attenzione al livello sulla parte anteriore del serbatoio dell'acqua:
 - **Marchio MIN**
Affinché la pompa funzioni correttamente, il serbatoio dell'acqua deve essere riempito oltre il segno MIN.
 - **Marcatura MAX**
Il serbatoio dell'acqua non deve essere riempito oltre la tacca MAX, altrimenti l'acqua potrebbe penetrare all'interno dell'apparecchio e danneggiare le parti elettroniche.
3. Assicurarci che l'esterno del raffreddatore ad aria non sia umido o bagnato e, se necessario, pulirlo.
4. Richiudere il coperchio.

FUNZIONAMENTO



1. **Tasto On/Off**  :
Premere il pulsante  per accendere e spegnere l'unità.
2. **Pulsante VELOCITÀ:**
Utilizzare il pulsante SPEED per impostare la velocità del ventilatore. Il display appare come segue:
F1- Bassa velocità
F2- Velocità media
F3- Alta velocità
Se il display smette di lampeggiare, l'impostazione è accettata.
3. **TIMER**
Utilizzare il tasto TIMER per spegnere l'apparecchio in modo temporizzato. Ogni volta che si preme il pulsante del timer, il tempo di funzionamento viene prolungato gradualmente di un'ora, da 1 ora a 12 ore.
Per spegnere automaticamente l'apparecchio, procedere come segue:
Mentre il raffreddatore ad aria è in funzione, premere ripetutamente il pulsante TIMER finché non viene visualizzata l'ora desiderata.
L'impostazione viene accettata quando l'ora desiderata smette di lampeggiare.
4. **Pulsante MODE:**
Utilizzare il pulsante MODE per selezionare una delle seguenti modalità:
Modalità Natura: premere il pulsante Modalità finché il display non visualizza "AL".
L'impostazione viene accettata quando il display smette di lampeggiare.
Modalità Sleep: premere il pulsante Modalità finché il display non visualizza "SP".
L'impostazione viene accettata quando il display smette di lampeggiare.

BE COOL

5. Pulsante COOL:

Utilizzare il pulsante COOL per avviare la funzione di raffreddamento.

- Assicurarsi che l'indicatore del livello dell'acqua sia al di sopra del segno MIN.
- Non appena si preme il pulsante, l'unità inizia a pompare acqua contro il filtro dell'acqua per creare aria fredda e umida, che viene poi soffiata fuori dall'unità.

6. OSCILLAZIONE

- Utilizzare il pulsante SWING per attivare l'oscillazione dell'unità. Il pulsante SWING si illumina quando la funzione è attivata.
- Premere nuovamente il pulsante SWING per disattivare la funzione.
- NOTA: Questa funzione distribuisce l'aria espulsa a sinistra e a destra. In questo modo si ottiene una distribuzione orizzontale dell'aria nell'ambiente.

CONTROLLO REMOTO

Preparazione del telecomando - Inserimento o sostituzione della batteria

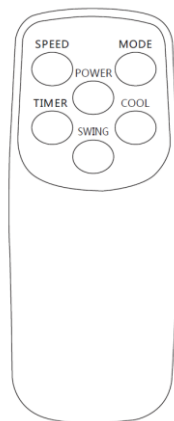
Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per azionare il telecomando, inserire la batteria AAA.
- Prestare sempre attenzione ai segni di polarità (+/-) sulla batteria e sul portabatteria:

Quindi spingere il portabatterie completamente all'interno del telecomando.

Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per azionare il telecomando, inserire la batteria AAA.
- Prestare sempre attenzione ai segni di polarità (+/-) sulla batteria e sul portabatteria:
- Quindi spingere il portabatterie completamente all'interno del telecomando.



Uso corretto del telecomando

Puntare il telecomando direttamente verso la parte anteriore dell'unità, accertandosi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e l'unità.

NOTA: Maneggiare il telecomando con cura.

BE COOL

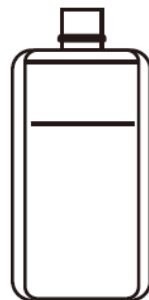
Non esporre il telecomando *alla* luce diretta del sole e tenerlo lontano da fonti di calore.

PACCHETTO DI RAFFREDDAMENTO

per ottenere un ulteriore effetto di raffreddamento.

Quando si utilizzano le batterie di raffreddamento, tenere presente quanto segue:

- Riempire l'impacco freddo gelificato con acqua fino alla tacca MAX.
- Posizionare le batterie di raffreddamento in uno scomparto del congelatore per almeno 3-4 ore prima dell'uso.
- Riempire d'acqua il raffreddatore ad aria.
- Il segno MAX non deve essere superato in nessun caso.
- Posizionare gli impacchi freddi nello scomparto sulla parte superiore dell'apparecchio.

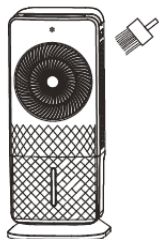


CONSIGLI PER UNA CORRETTA APPLICAZIONE

Ecco alcuni suggerimenti per ottenere le prestazioni ottimali del raffreddatore ad aria:

Protegete la stanza dalla luce diretta del sole con tende, veneziane o tapparelle. In questo modo si risparmia energia.	
Non collocare oggetti sull'apparecchio e non coprire l'uscita dell'aria.	
Mantenere libere le griglie di uscita e di ingresso dell'aria.	
Assicurarsi che nella stanza non siano in funzione fonti di calore.	
Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti molto umidi (ad es. lavanderie).	
Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.	

MANUTENZIONE E PULIZIA



Griglia di copertura pulita

Per garantire un funzionamento efficiente del raffreddatore d'aria, è necessario pulire la griglia di copertura dopo ogni settimana di funzionamento.

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Utilizzare un cacciavite per rimuovere le 2 viti di bloccaggio sulla griglia di copertura e rimuovere la griglia di copertura dall'unità.
3. Per rimuovere la polvere accumulata nella griglia di copertura, utilizzare un aspirapolvere.
4. Se la griglia di copertura è molto sporca, immergerla in acqua tiepida e risciacquarla più volte; la temperatura dell'acqua non deve comunque superare i 40°C.
5. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare bene la griglia di copertura e reinserirla nell'apparecchio.
6. Riposizionare la griglia di copertura. E fissarla con le viti di bloccaggio.

Nota: non utilizzare mai l'apparecchio senza la griglia di copertura.

Pulizia dell'alloggiamento

Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.

Pulire l'unità con un panno moderatamente umido e poi passarlo con un panno asciutto.

BE COOL

- Non utilizzare mai benzina, alcol o solventi per pulire l'apparecchio.
- Non spruzzare insetticidi o agenti simili sul raffreddatore d'aria.

SERBATOIO DELL'ACQUA VUOTO

Si consiglia di svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua ogni 2-3 settimane durante l'uso. A tale scopo, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Estrarre la spina dalla presa di corrente. Collocare un recipiente di raccolta sotto l'uscita dell'acqua sul retro dell'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio e lasciare che l'acqua defluisca nel recipiente di raccolta. Alla fine, è possibile inclinare leggermente il refrigeratore d'aria, ma non più di 30°.
- Una volta che il serbatoio è completamente vuoto, rimettere il coperchio e verificare che sia ben saldo.
- Collegare la spina di rete e riavviare l'apparecchio.

ATTIVITÀ DI INIZIO/FINE STAGIONE

ATTIVITÀ DI FINE STAGIONE

- Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina di rete.
- Svuotare e pulire con cura il serbatoio dell'acqua.
- Pulire la griglia del coperchio e rimetterla a posto dopo che si è asciugata (vedere la sezione "Pulizia della griglia del coperchio").
- Imballare l'unità e conservarla in un luogo fresco e asciutto.

CONTROLLI ALL'INIZIO DELLA STAGIONE

- Verificare che il cavo di alimentazione sia a posto e che la messa a terra sia funzionante.
- Seguire attentamente le istruzioni di installazione e sicurezza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di contattare la nostra hotline/centro assistenza clienti, verificare se l'errore può essere eliminato utilizzando le istruzioni riportate di seguito.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il raffreddatore ad aria non si accende.	Interruzione di corrente	Restauro del Attendere l'alimentazione.
	L'unità non è collegata all'alimentazione.	Collegare/collegare l'unità all'alimentazione elettrica Attendere 30 minuti!!!
Il raffreddatore ad aria funziona solo per un breve periodo.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	L'uscita dell'aria è bloccata da qualcosa.	Controllare e rimuovere eventuali ostacoli che bloccano le vie respiratorie.
Durante il funzionamento, l'ambiente emana un odore sgradevole.	Il filtro dell'aria o il serbatoio dell'acqua sono sporchi.	Pulire il filtro dell'aria e/o il serbatoio dell'acqua secondo la descrizione.
L'unità è molto rumorosa.	Il motivo per cui il Il radiatore dell'aria non è dritto.	Collocare il raffreddatore d'aria in una posizione diversa.

Informazioni tecniche			
Tensione nominale	220V~240V		
Frequenza	50Hz		
Potenza nominale in ingresso	65W		
Capacità del serbatoio dell'acqua	5 litri		
Dimensione	260 x 255 x 593 mm		
Peso	2,8 kg		
Requisiti informativi del regolamento UE (VO) 206/2012			
Codice articolo	BCOSZ5AC2201F		
Tensione nominale	220 – 240 V		
Classe di protezione	II		
Consumo energetico in modalità spento (P _{OFF})	-		
Consumo energetico stagionale (Q)	15,24		
Denominazione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima	F	16,83	m³/min
Potenza assorbita dal ventilatore	P	46,5	W
Rapporto di servizio	S _V	0,362	(m³/min)/W
Potenza assorbita in standby	P _{SB}	0,32	W
Livello di potenza acustica del ventilatore	L _{WA}	59,9	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,3	m/s
Norma di misurazione per la determinazione del rapporto di servizio	IEC 60879:2019		
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at Numero FB: 236974 t / Tribunale FB: Vienna		

BE COOL

GARANZIA

Con questo prodotto di qualità di BE COOL, avete scelto l'innovazione, la durata e l'affidabilità.

Per questo apparecchio BE COOL garantiamo un periodo di garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, valido in Austria!

Se, contrariamente alle aspettative, durante questo periodo si rendessero necessari interventi di assistenza sul dispositivo, garantiamo la riparazione gratuita del dispositivo (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione di Schuss) la sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non fosse possibile né la riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere una nota di credito per il valore corrente.

Nel caso dei condizionatori d'aria, si prega di contattare innanzitutto la hotline clienti (si veda l'adesivo sull'unità o la copertina delle istruzioni per l'uso), nel caso dei ventilatori, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato o direttamente noi. Desideriamo sottolineare che gli interventi di riparazione non eseguiti dall'officina autorizzata in Austria interrompono immediatamente la validità della garanzia.

La presente garanzia non copre:

- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti in caso di uso improprio.
- Riparazione o sostituzione di parti a causa della normale usura
- Danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso
- Dispositivi utilizzati, anche solo in parte, per scopi commerciali
- apparecchiature danneggiate meccanicamente da influenze esterne (caduta, urto, rottura, uso improprio, ecc.), nonché usura di natura estetica.
- Apparecchiature maneggiate in modo improprio
- Unità che non sono state aperte dall'officina di assistenza autorizzata.
- Le aspettative dei consumatori non sono state soddisfatte.
- Danni causati da forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione.
- Unità in cui la designazione del tipo e/o il numero di serie sull'unità sono stati modificati, cancellati, resi illeggibili o rimossi.
- I servizi prestati al di fuori delle nostre officine autorizzate, i costi di trasporto verso un'officina autorizzata o verso di noi e ritorno e i rischi associati.

Segnaliamo espressamente che, durante il periodo di garanzia, in caso di errori di funzionamento o se non è stato rilevato alcun errore, verrà addebitato un importo forfettario di € 60,- (base indicizzata CPI 2010, giugno 2015).

La fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione dell'apparecchio) non estende il periodo di garanzia assoluta di 2 anni dalla data di acquisto.

La garanzia di 2 anni è valida solo dietro presentazione della ricevuta d'acquisto (deve contenere il nome e l'indirizzo del rivenditore nonché la denominazione completa dell'apparecchio) e del relativo certificato di garanzia, sul quale devono essere annotati il tipo di apparecchio nonché il numero di serie (visibile sulla scatola e sul retro o sul fondo dell'apparecchio)! Senza il certificato di garanzia vale solo la garanzia legale!

Si precisa espressamente che i diritti di garanzia previsti dalla legge non vengono intaccati da questa garanzia e rimangono invariati.

Schuss Home Electronic GmbH e i suoi ausiliari rispondono dei danni solo in caso di grave negligenza o dolo. È esclusa in ogni caso la responsabilità per il mancato guadagno, per i risparmi previsti ma non realizzati, per i danni conseguenti e per i danni derivanti da pretese di terzi. I danni a o per i dati registrati sono sempre esclusi dalla responsabilità per danni.

Congratulazioni per la vostra scelta. Ci auguriamo che il vostro apparecchio BE COOL sia di vostro gradimento!

INDIRIZZO

Distribuzione Be Cool
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Designazione del tipo:

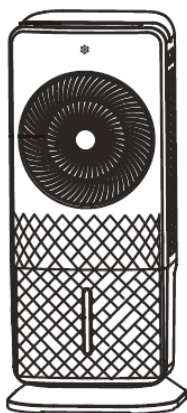
Numero di serie:

In caso di richiesta di garanzia, il presente certificato di garanzia deve essere consegnato insieme all'apparecchio all'officina di assistenza autorizzata o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio!

BE COOL

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Răcitor de aer BCOSZ5AC2201F



FELICITĂRI!
VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ALES UN PRODUS **BE COOL**.



Instrucțiuni de utilizare actuale și alte limbi

Descărcați cele mai recente instrucțiuni de utilizare în diferite limbi prin intermediul linkului www.schuss-home.at/downloads sau scanați codul QR afișat. Urmăriți instrucțiunile de pe site.



VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE INSTALAREA, FUNCȚIONAREA SAU ÎNTREȚINEREA. PROTEJAȚI-VĂ PE DUMNEAVOASTRĂ ȘI PE CEILALȚI RESPECTÂND INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR AR PUTEA DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU PIERDEREA ACOPERIRII GARANȚIEI!

INFORMAȚII IMPORTANTE
PRIVIND SIGURANȚA,
AMPLASAREA ȘI CONECTAREA
ELECTRICĂ.



Utilizarea preconizată

Răcitorul de aer este conceput exclusiv pentru ventilarea încăperilor uscate.

Acesta este destinat exclusiv uzului privat și nu este adecvat pentru uz comercial.

Utilizați răcitorul de aer numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare.

1. Utilizați acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendii, electrocutare sau vătămări corporale.
2. Acest aparat este **destinat exclusiv răcirii spațiilor de locuit** și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
3. Unitatea **nu este potrivită pentru o funcționare continuă sau de precizie** și nu ar trebui să fie utilizată pentru răcirea sistemelor electrice (de exemplu: în sălile de servere).
4. Scoateți ambalajul și asigurați-vă că unitatea nu este deteriorată. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați unitatea și contactați centrul de service sau distribuitorul dumneavoastră.
5. Dacă aparatul prezintă o defecțiune, opriți-l și contactați dealerul sau linia de asistență telefonică pentru clienți.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un centru de service autorizat pentru a evita toate riscurile posibile.

BE COOL

7. Contactați întotdeauna și numai centrele de servicii pentru clienți autorizate de producător pentru orice reparații. Puteți găsi centrele de servicii pentru clienți online la www.becool.at.
8. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, trebuie să **verificați dacă tipul de curent și tensiunea de rețea corespund cu informațiile de pe plăcuța de identificare a** aparatului.
9. Priza electrică în care conectați aparatul nu trebuie să fie defectă sau slăbită și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie legată la pământ în mod fiabil. Dacă aveți îndoieli, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.
10. **Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece** acesta s-ar putea supraîncălzi și ar putea provoca un incendiu.
11. Este interzisă adaptarea sau modificarea în vreun fel a caracteristicilor acestui aparat și utilizarea exclusivă a pieselor de schimb și a accesoriilor recomandate de producător (în caz contrar, garanția și garanția vor fi anulate).
12. **Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.**
13. Nu lăsați copiii să se joace cu ambalajul - **EXISTĂ PERICOLUL de a se găini dacă se varsă părți mici!**
14. Copiii cu vârsta sub 8 ani și persoanele cu capacități fizice, mentale, senzoriale sau spirituale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe nu trebuie să utilizeze acest aparat decât dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate.

BE COOL

15. **Nu folosiți aparatul nesupravegheat.** Dacă părăsiți încăperea, **opriți întotdeauna aparatul.**
16. Nu răsuciți și nu îndoiți cablul de alimentare.
17. **Nu** utilizați aparatul **cu mâinile umede.**
18. **Nu** utilizați aparatul în aer liber.
19. **Nu acoperiți niciodată unitatea.**
20. **Nu** folosiți **niciodată** aparatul în **încăperi în care sunt prezente gaze, ulei sau sulf.**
21. **Nu** utilizați aparatul în apropierea **apei sau a unei umidități ridicate, de exemplu,** în subsoluri umede, lângă piscine, căzi de baie sau dușuri. Asigurați-vă că nu intră apă în unitate.
22. Nu așezați aparatul în apropierea unor surse de căldură (de exemplu: lângă sisteme de încălzire) și evitați lumina directă a soarelui.
23. Păstrați o **distanță minimă de cel puțin 50 cm față de substanțele inflamabile (de exemplu, alcool) sau față de recipientele sub presiune (de exemplu, recipientele cu spray).**
24. **Nu așezați obiecte grele sau fierbinti pe unitate.**
25. Așezați aparatul pe **o suprafață stabilă și plană.**
26. **Nu introduceți niciodată** degete, pixuri sau alte obiecte în aparat și asigurați-vă că **intrarea și ieșirea aerului nu sunt niciodată blocate.**
27. **Schimbați apa în mod regulat.**
28. Umpleți întotdeauna rezervorul de apă peste nivelul minim și niciodată peste cel maxim.
29. Nu deplasați rapid aparatul atunci când există apă în rezervorul de apă pentru a evita scurgeri sau stropiri de apă.

BE COOL

30. Nu utilizați unitatea în modul "COOL" pentru o perioadă lungă de timp într-o zonă închisă fără ventilație pentru a evita umiditatea ridicată.
31. Bateriile de răcire nu sunt jucării - țineți copiii și animalele departe de ele.
32. Nu încercați niciodată să deschideți bateriile de răcire. Lichidul din interior poate fi dăunător pentru sănătatea dumneavoastră.
33. Scoateți aparatul din priză și goliți rezervorul de apă atunci când nu îl utilizați.
34. Opriți **întotdeauna** aparatul **înainte de a-l** deconecta de la **rețeaua electrică**.
35. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la rețeaua electrică. Trageți întotdeauna de ștecher pentru a deconecta cablul de rețea.
36. **Nu manipulați fișa cu mâinile umede pentru a** evita șocurile electrice.
37. Depozitați aparatul pe verticală într-un loc sigur și uscat, la adăpostul copiilor, atunci când nu îl utilizați și nu acoperiți aparatul cu un ambalaj de plastic.
38. Păstrați aparatul în stare bună prin întreținerea și curățarea acestuia. În cazul în care aveți întrebări privind întreținerea, puteți contacta linia telefonică de asistență pentru clienți/centrul de service autorizat de producător.

Reciclare, eliminare, declarație de conformitate

	<u>RECICLARE</u> Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați în deșeurile sortate.
	<u>DISPOZIȚIE</u> Simbolul "coș de gunoi barat" impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și periculoase pentru mediu. Prin urmare, nu le aruncați în deșeurile reziduale nesortate, ci la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice. Procedând astfel, veți contribui la protejarea resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră sau autoritățile locale. Directiva 2012/19/UE
	<u>ELIMINAREA BATERIILOR</u> În conformitate cu Decretul legislativ 188 din 20 noiembrie 2008 de transpunere a Directivei 2006/66/CE privind bateriile, acumulatorii și deșeurile conexe, simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe baterie indică faptul că este interzisă eliminarea bateriilor uzate în deșeurile menajere. Bateriile și acumulatorii conțin substanțe foarte poluante. Utilizatorul este obligat să elimine bateriile uzate la punctele de colectare din municipiu sau în containerele corespunzătoare. Serviciul este gratuit. În acest fel, sunt îndeplinite cerințele legale și este protejat mediul înconjurător. Veți găsi aceste semne pe baterii: Li = Bateria conține litiu Al = Bateria conține alcali Mn = Bateria conține mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u> Prin prezenta confirmăm că acest articol este în conformitate cu cerințele, regulamentele și directivele de bază ale UE. Puteți vizualiza declarația de conformitate detaliată în orice moment la următorul link: https://www.schuss-home.at/downloads

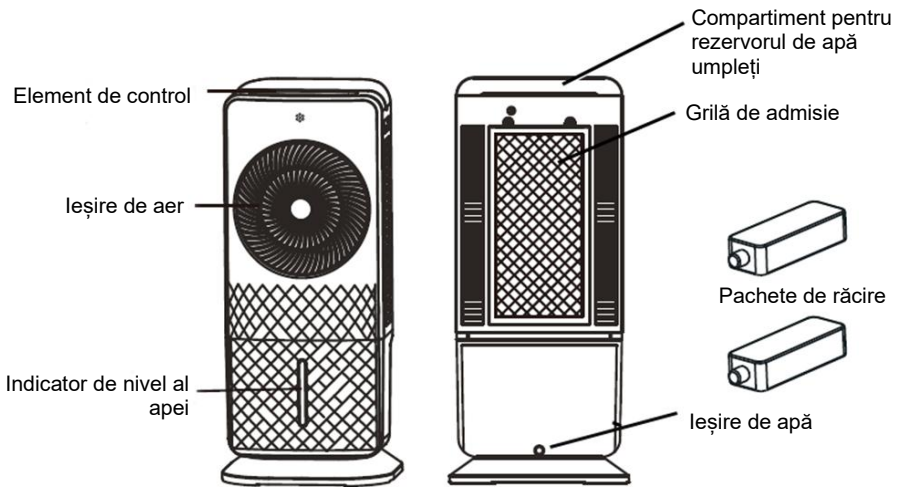
Cu excepția erorilor și a modificărilor tehnice.

BE COOL

DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

1x răcitor de aer
2x pachete reci
1x telecomandă
1x manual de instrucțiuni

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:



ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Despachetați unitatea

- Deschideți cutia și scoateți unitatea.
- Îndepărtați complet ambalajul de pe unitate.
- Desfășurați complet cablul de alimentare, având grijă să nu-l deteriorați.

INSTALARE

Vă rugăm să țineți cont de următoarele puncte în timpul instalării:

- Așezați aparatul pe o suprafață plană și fermă, astfel încât aparatul să aibă o bază solidă.
- Distanța față de pereți sau alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 50 cm.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că atât intrarea cât și ieșirea de aer sunt libere de obstacole și nu sunt blocate.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.



UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

1. Vă rugăm să verificați mai întâi pe partea din spate a aparatului dacă opritorul de cauciuc ferm în orificiul de evacuare a apei și închideți-l, astfel încât rezervorul de apă să nu se poată scurge neintenționat.
2. Umpleți rezervorul de apă din partea superioară a aparatului. Deschideți capacul de pe partea superioară a aparatului și turnați apă curată în el, acordând atenție nivelului din partea din față a rezervorului de apă:
 - Marca **MIN**
Rezervorul de apă trebuie să fie umplut peste marcajul MIN pentru ca pompa să funcționeze corect.
 - **Marcarea MAX**
Rezervorul de apă nu trebuie umplut peste marcajul MAX, altfel apa ar putea pătrunde în interiorul aparatului și ar putea deteriora componentele electronice.
3. Asigurați-vă că partea exterioară a răcitorului de aer nu este umedă sau udă și ștergeți-o dacă este necesar.

4. Închideți din nou capacul.

Operațiune



- Butonul On/Off :**
Apăsați butonul  pentru a porni și opri aparatul.
- Butonul SPEED:**
Utilizați butonul SPEED (Viteză) pentru a seta viteza ventilatorului.
Afișajul apare după cum urmează:
F1- Viteză redusă
F2- Viteză medie
F3- Viteză mare
Dacă afișajul nu mai clipește, setarea este acceptată.
- TIMER**
Folosiți tasta TIMER pentru a opri aparatul în funcție de un temporizator. La fiecare apăsare a tastei de temporizare, durata de funcționare se prelungește pas cu pas cu câte o oră, de la 1 oră la 12 ore.
Pentru a opri automat aparatul, procedați după cum urmează:
În timp ce răcitorul de aer este în funcțiune, apăsați butonul TIMER (Cronometru) în mod repetat până când se afișează durata de oră dorită. Setarea este acceptată atunci când ora dorită nu mai clipește.
- Butonul MODE:**
Utilizați butonul MODE (Mod) pentru a selecta între următoarele moduri:
Modul natură: Apăsați butonul Mode până când pe afișaj apare "AL".
Setarea este acceptată atunci când afișajul nu mai clipește.
Modul de veghe: Apăsați butonul Mode până când pe afișaj apare "SP".
Setarea este acceptată atunci când afișajul nu mai clipește.
- Butonul COOL:**
Utilizați butonul COOL pentru a porni funcția de răcire.

BE COOL

- Asigurați-vă că indicatorul de nivel al apei se află deasupra semnului MIN.
- De îndată ce apăsați butonul, unitatea începe să pompeze apa împotriva filtrului de apă pentru a crea aer rece și umed, care este apoi suflat în afara unității.

6. OSCILAȚIE

- Folosiți butonul SWING pentru a activa oscilația aparatului. Butonul SWING se aprinde atunci când funcția este activată.
- Apăsați din nou butonul SWING pentru a dezactiva funcția.
- NOTĂ: Această funcție distribuie aerul evacuat în stânga și în dreapta. În acest fel, obțineți o distribuție orizontală a aerului în încăpere

CONTROL DE LA DISTANȚĂ

Pregătirea telecomenzii - Inserarea sau înlocuirea bateriei

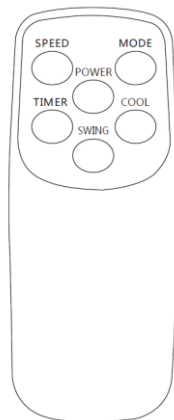
Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a acționa telecomanda, vă rugăm să introduceți o baterie AAA.
- Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe baterie și de pe suportul bateriei:

Apoi împingeți suportul bateriei complet înapoi în telecomandă.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a acționa telecomanda, vă rugăm să introduceți o baterie AAA.
- Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe baterie și de pe suportul bateriei:
- Apoi împingeți suportul bateriei complet înapoi în telecomandă.



Utilizarea corectă a telecomenzii

Îndreptați telecomanda direct spre partea din față a aparatului, asigurându-vă că nu există obstacole între telecomandă și aparat.

NOTĂ: Vă rugăm să manevrați telecomanda cu grijă.

BE COOL

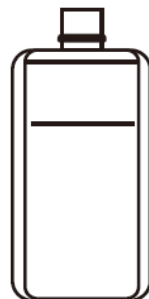
Nu expuneți telecomanda la lumina directă a soarelui și păstrați-o departe de sursele de căldură.

KÜHLAKKUS

rezervor de apă în partea superioară a aparatului pentru a obține un efect de răcire suplimentar.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele atunci când folosiți bateriile de răcire:

- Umpleți punga frigorifică cu apă până la marcajul MAX.
- Așezați bateriile de răcire într-un compartiment de congelare timp de cel puțin 3-4 ore înainte de utilizare.
- Umpleți apa în răcitorul de aer.
- Marca MAX nu trebuie depășită în niciun caz.
- Așezați pachetele frigorifice în compartimentul din partea superioară a aparatului.



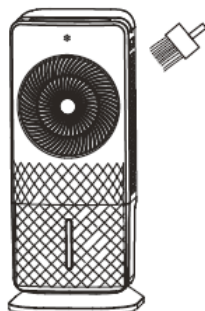
SFATURI PENTRU O APLICARE CORECTĂ

Găsiți aici câteva sfaturi pentru a obține performanța optimă a răcitorului de aer:

Protejați camera de lumina directă a soarelui cu perdele, jaluzele sau obloane. Acest lucru vă va economisi energie.	
Nu așezați niciun obiect pe aparat și nu acoperiți ieșirea de aer.	
Păstrați grilele de ieșire și de intrare a aerului libere.	
Asigurați-vă că în încăpere nu funcționează nicio sursă de căldură.	
Nu utilizați niciodată aparatul în încăperi foarte umede (de exemplu, spălătorii).	
Nu folosiți aparatul în aer liber.	

BE COOL

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Grila de acoperire curată

Pentru a asigura funcționarea eficientă a răcitorului de aer, trebuie să curățați grila de acoperire după fiecare săptămână de funcționare.

1. Opiți aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.
2. Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta cele 2 șuruburi de blocare de pe grila de acoperire și scoateți grila de acoperire de pe unitate.
3. Pentru a îndepărta praful acumulat în grila de acoperire, folosiți un aspirator.
4. Dacă grila de acoperire este foarte murdară, înmuiați-o în apă caldă și clătiți-o de mai multe ori - totuși, temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C.
5. După spălare, lăsați grila de acoperire să se usuce bine și abia apoi puneți-o înapoi în aparat.
6. Încuiți grila de acoperire. Și fixați-o cu ajutorul șuruburilor de blocare.

Notă: Nu utilizați niciodată aparatul fără grila de acoperire.

Curățarea carcasei

Opiți aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.

BE COOL

Curățați unitatea cu o cârpă moderat umedă și apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

- Nu folosiți niciodată benzină, alcool sau solvenți pentru a curăța aparatul.
- Nu pulverizați insecticide sau agenți similari pe răcitorul de aer.

REZERVOR DE APĂ GOL

Se recomandă să goliți și să curățați rezervorul de apă la fiecare 2-3 săptămâni în timpul utilizării. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

- Scoateți fișa de alimentare din priză. Așezați un recipient colector sub ieșirea de apă de pe partea din spate a aparatului.
- Scoateți capacul și lăsați apa să se scurgă în vasul de colectare. La final, puteți înclina ușor răcitorul de aer - dar nu mai mult de 30°.
- Odată ce rezervorul este complet gol, înlocuiți capacul și asigurați-vă că este bine fixat.
- Conectați ștecherul la rețeaua electrică și reporniți aparatul.

ACTIVITĂȚI LA ÎNCEPUTUL/FINALUL SEZONULUI

ACTIVITĂȚI DE SFÂRȘIT DE SEZON

- Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la rețea.
- Goliți și curățați cu grijă rezervorul de apă.
- Curățați grila de acoperire și înlocuiți-o după ce s-a uscat (a se vedea secțiunea "Curățarea grilei de acoperire").
- Împachetați aparatul și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

CONTROALE LA ÎNCEPUTUL SEZONULUI

- Verificați dacă cablul de alimentare este în regulă și dacă împământarea este funcțională.
- Urmați cu atenție instrucțiunile de instalare și de siguranță.

DEPANARE

Înainte de a contacta linia de asistență telefonică pentru clienți/centrul de service, vă rugăm să verificați dacă eroarea poate fi corectată folosind instrucțiunile de mai jos.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Răcitorul de aer nu pornește.	Pană de curent	Restaurarea Așteptați alimentarea cu energie electrică.
	Unitatea nu este conectată la sursa de alimentare.	Conectați/racordați aparatul la sursa de alimentare Așteptați 30 de minute!!!
Răcitorul de aer funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp.	Rezervorul de apă este gol.	Umpleți rezervorul de apă.
	Ieșirea de aer este blocată de ceva.	Verificați și îndepărtați orice obstacol care blochează căile respiratorii.
Apare un miros neplăcut în încăperea în timpul funcționării.	Filtrul de aer sau rezervorul de apă este murdar.	Curățați filtrul de aer și/sau rezervorul de apă în conformitate cu descrierea.
Aparatul este foarte zgomotos.	Motivul pe care se bazează răcitorul de aer nu este drept.	Așezați răcitorul de aer într-un alt loc.

BE COOL

Informații tehnice			
Tensiune nominală	220V ~ 240V		
Frecvență	50Hz		
Puterea nominală de intrare	65W		
Capacitatea rezervorului de apă	5 litri		
Dimensiune	260 x 255 x 593 mm		
Greutate	2,8 kg		
Cerințe de informare ale Regulamentului UE (VO) 206/2012			
Număr articol	BCOSZ5AC2201F		
Tensiune nominală	220 – 240 V		
Clasă de protecție	II		
Consum de energie în stare oprită (P _{OFF})	-		
Consum sezonier de energie electrică (Q)	15,24		
Denumire	Simbol	Valoare	Unitate
Debit volumetric maxim	F	16,83	m³/min
Puterea consumată de ventilator	P	46,5	W
Raport de service	S _V	0,362	(m³/min)/W
Consum de energie în stare de așteptare	P _{SB}	0,32	W
Nivelul puterii acustice a ventilatorului	L _{WA}	59,9	dB(A)
Viteza maximă a aerului	c	2,3	m/s
Standard de măsurare pentru determinarea raportului de service	IEC 60879:2019		
Adrese de contact pentru informații suplimentare:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-Nr: 236974 t / FB-Tribunal: Viena		

GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la BE COOL, ați luat o decizie pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest aparat BE COOL acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data achiziției, valabilă în Austria!

În cazul în care, contrar așteptărilor, ar trebui totuși să fie necesare lucrări de service la dispozitivul dumneavoastră în această perioadă, vă garantăm prin prezenta repararea gratuită a dispozitivului (piese de schimb și manoperă) sau (la discreția Schuss) schimbarea produsului. În cazul în care, din motive economice, nu este posibilă nici repararea, nici schimbul, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit pentru valoarea curentă.

În cazul aparatelor de aer condiționat, vă rugăm să contactați în primul rând linia de asistență telefonică pentru clienți (a se vedea autocolantul de pe aparat sau pagina de gardă a instrucțiunilor de utilizare), în cazul ventilatoarelor, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră specializat sau direct nouă. Dorim să subliniem faptul că lucrările de reparații care nu au fost efectuate de către atelierul contractual autorizat din Austria vor înceta imediat valabilitatea acestei garanții.

Această garanție nu acoperă:

- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune indirecte în caz de utilizare necorespunzătoare.
- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Daune datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și numai parțial - în scopuri comerciale
- echipamente deteriorate mecanic prin influență externă (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și uzura de natură estetică.
- Echipament care a fost manipulat necorespunzător
- Unități care nu au fost deschise de către atelierul nostru de service autorizat.
- Așteptările consumatorilor nu au fost îndeplinite.
- Daune cauzate de forță majoră, apă, trăsnet, supratensiune.
- Unități în cazul în care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe unitate a fost modificat, șters, făcut ilizibil sau îndepărtat.
- Serviciile în afara atelierelor noastre autorizate, costurile de transport până la un atelier autorizat sau până la noi și înapoi, precum și riscurile asociate.

Menționăm în mod expres că, în perioada de garanție, în cazul unor erori de funcționare sau în cazul în care nu a fost detectată nicio eroare, se va percepe o sumă forfetară de 60,- EUR (indexată pe baza IPC 2010, iunie 2015).

Furnizarea serviciului de garanție (repararea sau înlocuirea aparatului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data cumpărării.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea chitanței de achiziție (trebuie să conțină numele și adresa distribuitorului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție corespunzător, pe care trebuie să fie notat tipul de aparat, precum și numărul de serie (vizibil pe cutie și pe partea din spate sau de jos a aparatului)! Fără certificatul de garanție, se aplică doar garanția legală!

Atragem atenția în mod expres asupra faptului că drepturile de garanție legală nu sunt afectate de această garanție și rămân neschimbate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi indirecti sunt răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. Răspunderea pentru pierderi de profit, economii așteptate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale terților este exclusă în orice caz. Deteriorările aduse datelor înregistrate sau ale acestora sunt întotdeauna excluse din răspunderea pentru daune.

Felicitări pentru alegerea dumneavoastră. Sperăm să vă bucurați de aparatul BE COOL!

ADRESA

BE COOL Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Viena, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumirea tipului:.....

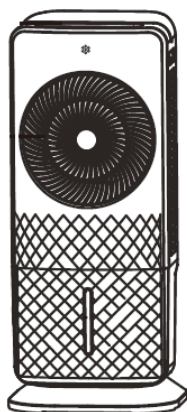
Număr de serie:.....

În cazul unei cereri de garanție, acest certificat de garanție trebuie predat împreună cu aparatul la atelierul de service autorizat sau la dealerul de la care ați achiziționat aparatul!

BE COOL

NAVODILA ZA UPORABO

Hladilnik zraka BCOSZ5AC2201F



ČESTITAMO!

HVALA, KER STE IZBRALI IZDELEK **BE COOL**.



Aktualna navodila za uporabo in drugi jeziki

Najnovejša navodila za uporabo v različnih jezikih prenesite prek povezave www.schuss-home.at/downloads ali poskenirajte prikazano kodo QR. Sledite navodilom na spletni strani.



PRED ZAČETKOM NAMESTITVE, DELOVANJA ALI VZDRŽEVANJA NATANČNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO. Z UPOŠTEVANJEM VARNOSTNIH NAVODIL ZAŠČITITE SEBE IN DRUGE. NEUPOŠTEVANJE NAVODIL LAHKO POVZROČI TELESNE POŠKODBE IN/ALI MATERIALNO ŠKODO IN/ALI IZGUBO GARANCIJSKEGA KRITJA!

POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI, LOKACIJI IN ELEKTRIČNEM PRIKLJUČKU.



Predvidena uporaba

Zračni hladilnik je zasnovan izključno za prezračevanje suhih prostorov.

BE COOL

Namenjen je samo zasebni uporabi in ni primeren za komercialno uporabo.

Zračni hladilnik uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku z navodili.

1. Napravo uporabljajte le v skladu s smernicami v navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
2. Ta naprava je **namenjena izključno za hlajenje bivalnih prostorov in** se ne sme uporabljati v druge namene.
3. Naprava **ni primerna za neprekinjeno ali natančno delovanje** in se ne sme uporabljati za hlajenje električnih sistemov (npr.: v strežniških prostorih).
4. Odstranite embalažo in se prepričajte, da enota ni poškodovana. Če ste v dvomih, enote ne uporabljajte in se obrnite na servisni center ali prodajalca.
5. Če ima naprava napako, jo izklopite in se obrnite na prodajalca ali na telefonsko številko za stranke.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servisni center, da se izognete vsem možnim tveganjem.
7. Za kakršna koli popravila se vedno in samo obrnite na servisne centre, ki jih je pooblastil proizvajalec. Servisne centre za stranke lahko najdete na spletni strani www.becool.at.
8. Pred priključitvijo na električno omrežje morate **preveriti, ali vrsta toka in omrežna napetost ustreza podatkom na tipski ploščici** aparata.

BE COOL

9. Električna vtičnica, v katero priključite napravo, ne sme biti pokvarjena ali ohlapna in mora ustrezati zahtevani tokovni obremenitvi, predvsem pa mora biti zanesljivo ozemljena. Če ste v dvomih, naj vašo električno napeljavo pregleda usposobljen električar.
10. **Ne uporabljajte podaljška, saj** se lahko pregreje in povzroči požar.
11. Prepovedano je kakor koli prilagajati ali spreminjati lastnosti tega aparata in uporabljati samo rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec (v nasprotnem primeru garancija in jamstvo prenehata veljati).
12. **Otroci se z napravo ne smejo igrati.**
13. Otroci naj se ne igrajo z embalažo - V **primeru razlitja majhnih delov obstaja nevarnost piščančjega zastrupljanja!**
14. Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi, čutnimi ali duhovnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ne smejo uporabljati te naprave, razen če so bili pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
15. **Naprave ne uporabljajte brez nadzora.** Če zapustite prostor, napravo **vedno izklopite.**
16. Omrežnega kabla ne zvijajte in ne upogibajte.
17. Naprave **ne uporabljajte z mokrimi rokami.**
18. Naprave **ne uporabljajte** na prostem.
19. **Enote nikoli ne pokrivajte.**
20. Naprave **nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer so prisotni plin, olje ali žveplo.**

BE COOL

21. Naprave **ne uporabljajte v bližini vode ali visoke vlažnosti, npr.** v vlažnih kletih, v bližini bazenov, kadi ali tušev. Prepričajte se, da v enoto ne vstopa voda.
22. Enote ne postavljajte v bližino virov toplote (npr.: poleg ogrevalnih sistemov) in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
23. **Od vnetljivih snovi (npr. alkohola)** ali posod pod pritiskom (npr. posod s pršilom) naj bo oddaljen **najmanj 50 cm.**
24. **Na enoto ne postavljajte težkih ali vročih predmetov.**
25. Napravo postavite na **stabilno in ravno površino.**
26. V enoto **nikoli ne vstavljajte** prstov, pisal ali drugih predmetov in poskrbite, da **ne boste nikoli blokirali dovoda in odvoda zraka.**
27. **Redno menjajte vodo.**
28. Rezervoar za vodo vedno napolnite nad minimalno in nikoli nad maksimalno vrednostjo.
29. Če je v rezervoarju za vodo voda, naprave ne premikajte hitro, da ne pride do uhajanja ali brizganja vode.
30. Naprave v načinu "COOL" ne uporabljajte dlje časa v zaprtem prostoru brez prezračevanja, da se izognete visoki vlažnosti.
31. Hladilne baterije niso igrače - otroci in živali naj se jim ne približujejo.
32. Nikoli ne poskušajte odpreti hladilnih baterij. Tekočina v notranjosti je lahko škodljiva za vaše zdravje.
33. Ko naprave ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja in izpraznite rezervoar za vodo.
34. **Preden** aparat izključite iz **električnega omrežja, ga vedno izklopite.**

BE COOL

35. Ne potegnite za omrežni kabel, da bi napravo izključili iz električnega omrežja. Za izklop omrežnega kabla vedno potegnite za vtič.
36. Da bi se izognili električnemu udaru, **vtiča ne držite z mokrimi rokami.**
37. Ko naprave ne uporabljate, jo hranite navpično na varnem in suhem mestu izven dosega otrok ter je ne prekrivajte s plastično embalažo.
38. Z vzdrževanjem in čiščenjem enote jo ohranjajte v dobrem stanju. Če imate kakršna koli vprašanja o vzdrževanju, se lahko obrnete na telefonsko številko za stranke/servisni center, ki ga je pooblastil proizvajalec.

Recikliranje, odstranjevanje, izjava o skladnosti

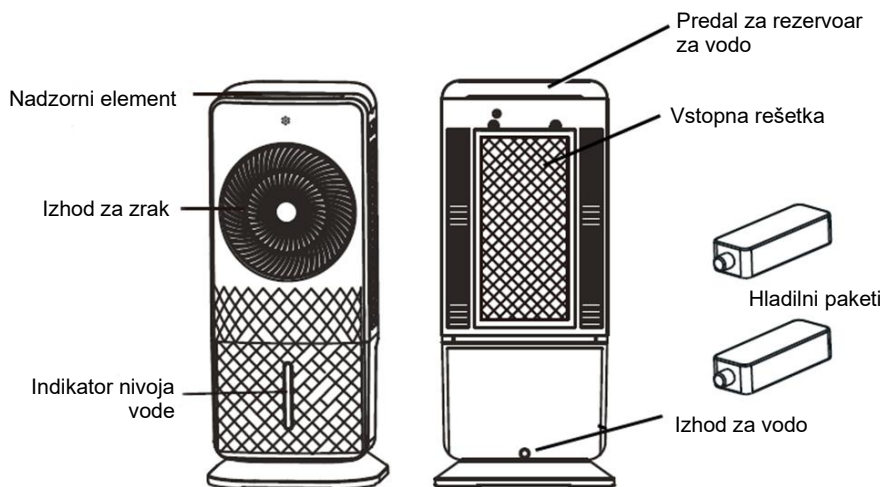
	<u>RECIKLIRANJE</u> Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Zato je priporočljivo, da jih odvržete med razvrščene odpadke.
	<u>ODSTRANITEV</u> Simbol "prečrtan koš za smeti" zahteva ločeno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO). Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne in okolju škodljive snovi. Zato je ne odlagajte med nesortirane preostale odpadke, temveč na za to namenjenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo. S tem boste prispevali k varovanju virov in okolja. Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalne organe. Direktiva 2012/19/EU
	<u>ODLAGANJE BATERIJE</u> V skladu z zakonsko uredbo št. 188 z dne 20. novembra 2008 o prenosu Direktive 2006/66/ES o baterijah, akumulatorjih in z njimi povezanih odpadkih simbol prečrtanega smetnjaka na bateriji pomeni, da je prepovedano odstranjevanje rabljenih baterij med gospodinjske odpadke. Baterije in akumulatorji vsebujejo snovi, ki zelo onesnažujejo. Uporabnik je dolžan rabljene baterije odstraniti na zbirnih mestih v občini ali v ustreznih zabojnikih. Storitev je brezplačna. Na ta način se upoštevajo zakonske zahteve in varuje okolje. Te znake lahko najdete na baterijah: Li = baterija vsebuje litij Al = baterija vsebuje alkalno Mn = baterija vsebuje mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>IZJAVA O SKLADNOSTI</u> Potrdujemo, da je ta članek v skladu z osnovnimi zahtevami, predpisi in direktivami EU. Podrobno izjavo o skladnosti si lahko kadar koli ogledate na naslednji povezavi: https://www.schuss-home.at/downloads

Razen napak in tehničnih sprememb.

OBSEG DOSTAVE

1x zračni hladilnik
2x hladni obkladki
1x daljinski upravljalnik
1x priročnik z navodili

OPIS NAPRAVE:



PRED PRVIM ZAGONOM

Razpakiranje enote

- Odprite škatlo in odstranite enoto.
- Embalažo v celoti odstranite z enote.
- Povsem odvijte omrežni kabel in pazite, da ga ne poškodujete.

INSTALACIJA

Med namestitvijo upoštevajte naslednje točke:

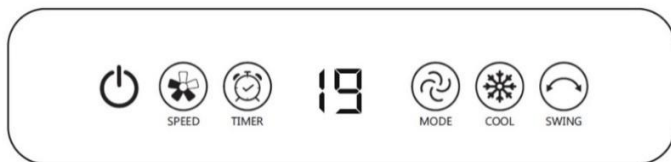
- Napravo postavite na ravno in trdno površino, da bo imela trdno podlago.
- Oddaljenost od sten ali drugih predmetov mora biti vsaj 50 cm.
- Pred uporabo enote se prepričajte, da sta dovod in odvod zraka brez ovir in da nista blokirana.
- Napravo priključite na ozemljeno vtičnico.



POLNJENJE REZERVOARJA ZA VODO

1. Na zadnji strani naprave najprej preverite, ali je gumijasti zamašek trdno namestite v odtok vode in ga zaprite, da rezervoar za vodo ne bi mogel nenamerno uhajati.
2. Napolnite rezervoar za vodo na vrhu stroja. Odprite pokrov na vrhu aparata in vanj nalijte čisto vodo, pri čemer bodite pozorni na nivo na sprednji strani rezervoarja za vodo:
 - Oznaka **MIN**
Za pravilno delovanje črpalke mora biti rezervoar za vodo napolnjen nad oznako MIN.
 - **Označevanje MAX**
Rezervoarja za vodo ne smete napolniti nad oznako MAX, sicer lahko voda vdre v notranjost aparata in poškoduje elektronske dele.
3. Prepričajte se, da zunanja stran hladilnika zraka ni vlažna ali mokra, in jo po potrebi obrišite.
4. Ponovno zaprite pokrov.

OPERACIJA



- Gumb za vklop/izklop**  :
S pritiskom na gumb  vklopite in izklopite enoto.
- Gumb SPEED:**
Z gumbom SPEED nastavite hitrost ventilatorja. Na zaslonu se prikaže naslednje:
F1- nizka hitrost
F2- Srednja hitrost
F3- Visoka hitrost
Če zaslon preneha utripati, je nastavev sprejeta.
- TIMER**
S tipko TIMER izklopite aparat v skladu s časovnikom. Vsakič, ko pritisnete tipko časovnika, se čas delovanja postopoma podaljša za eno uro, od 1 ure do 12 ur.
Če želite napravo samodejno izklopiti, ravnajte, kot sledi:
Med delovanjem hladilnika zraka večkrat pritisnite gumb TIMER, dokler se ne prikaže želeno trajanje ure. Nastavev je sprejeta, ko želeni ura preneha utripati.
- Gumb MODE:**
Z gumbom MODE lahko izbirate med naslednjimi načini:
Način Nature: Pritisnite gumb Mode, dokler se na zaslonu ne prikaže "AL".
Nastavev je sprejeta, ko zaslon preneha utripati.
Način mirovanja: Pritisnite gumb Mode, dokler se na zaslonu ne prikaže "SP".
Nastavev je sprejeta, ko zaslon preneha utripati.
- Gumb COOL:**
Z gumbom COOL zaženite funkcijo hlajenja.
 - Prepričajte se, da je indikator nivoja vode nad oznako MIN.

BE COOL

- Ko pritisnete gumb, začne naprava črpati vodo proti vodnemu filtru in tako ustvari hladen in vlažen zrak, ki se nato izpihuje iz naprave.

6. OSKILACIJA

- Z gumbom SWING aktivirate nihanje enote.
Ko je funkcija aktivirana, zasveti gumb SWING.
- Za deaktiviranje funkcije ponovno pritisnite gumb SWING.
- OPOMBA: Ta funkcija razporedi izpušeni zrak na levo in desno stran. Na ta način dosežete vodoravno porazdelitev zraka v prostoru.

DALJINSKI NADZOR

Priprava daljinskega upravljalnika - Vstavljanje ali zamenjava baterije

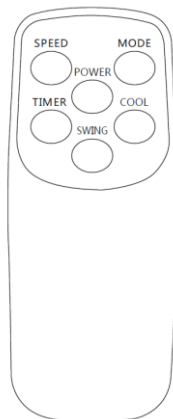
Sledite spodnjim navodilom:

- Za delovanje daljinskega upravljalnika vstavite baterijo AAA.
- Vedno bodite pozorni na oznake polarnosti (+/-) na bateriji in nosilcu baterije:

Nato držalo baterije potisnite nazaj v daljinski upravljalnik.

Sledite spodnjim navodilom:

- Za delovanje daljinskega upravljalnika vstavite baterijo AAA.
- Vedno bodite pozorni na oznake polarnosti (+/-) na bateriji in nosilcu baterije:
- Nato držalo baterije potisnite nazaj v daljinski upravljalnik.



Pravilna uporaba daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik usmerite neposredno v sprednji del enote in se prepričajte, da med daljinskim upravljalnikom in enoto ni ovir.

OPOMBA: Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno.

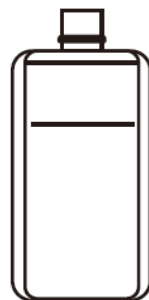
Daljinskega upravljalnika ne *izpostavljajte* neposredni sončni svetlobi in ga hranite stran od virov toplote.

KÜHLAKKUS

posodo za vodo na vrhu aparata, da dosežete dodaten hladilni učinek.

Pri uporabi hladilnih baterij upoštevajte naslednje:

- Hladilni paket z gelom napolnite z vodo do oznake MAX.
- Pred uporabo postavite hladilne baterije v zamrzovalnik za vsaj 3 do 4 ure.
- Napolnite hladilnik zraka z vodo.
- Oznaka MAX nikakor ne sme biti presežena.
- Hladilne obloge položite v predalček na vrhu aparata.

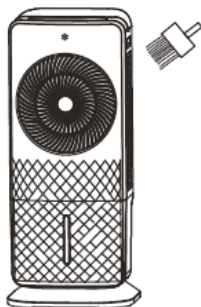


NASVETI ZA PRAVILNO UPORABO

Tukaj najdete nekaj nasvetov za doseganje optimalne učinkovitosti zračnega hladilnika:

Prostor zaščitite pred neposredno sončno svetlobo z zavesami, žaluzijami ali roletami. Tako boste prihranili energijo.	
Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov in ne pokrivajte odprtine za dovod zraka.	
Mreža za odvod in dovod zraka naj bosta čista.	
Prepričajte se, da v prostoru ne deluje noben vir toplote.	
Naprave nikoli ne uporabljajte v zelo vlažnih prostorih (npr. v pralnicah).	
Naprave ne uporabljajte na prostem.	
Prepričajte se, da je enota postavljena na ravna tla in da je parkirne zavore so nastavljene.	

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



Čisti pokrov rešetke

Da bi zagotovili učinkovito delovanje hladilnika zraka, morate pokrivno rešetko očistiti po vsakem tednu delovanja.

1. Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in jo izključite iz električnega omrežja.
2. Z izvijačem odstranite 2 zaklepna vijaka na rešetki pokrova in odstranite rešetko pokrova z enote.
3. Za odstranjevanje prahu, ki se je nabral v rešetki pokrova, uporabite sesalnik.
4. Če je rešetka zelo umazana, jo namočite v toplo vodo in večkrat sperite - temperatura vode ne sme presegati 40 °C.
5. Po pranju pustite, da se rešetka dobro posuši, in jo šele nato vstavite nazaj v napravo.
6. Namestite zaščitno rešetko. Pritrdite jo s pritrdilnimi vijaki.

Opomba: Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitne rešetke.

Čiščenje ohišja

Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in napravo izključite iz električnega omrežja.

Enoto očistite z zmerno vlažno krpo in jo nato obrišite s suho krpo.

BE COOL

- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte bencina, alkohola ali topil.
- Na hladilnik zraka ne pršite insekticidov ali podobnih sredstev.

PRAZEN REZERVOAR ZA VODO

Priporočljivo je, da rezervoar za vodo med uporabo izpraznite in očistite vsake 2-3 tedne. Pri tem upoštevajte spodnje korake:

- Iz vtičnice izvlecite omrežni vtič. Pod izhod za vodo na zadnji strani aparata postavite zbiralno posodo.
- Odstranite pokrov in pustite, da voda odteče v zbiralno posodo. Na koncu lahko hladilnik zraka nekoliko nagnete, vendar ne več kot za 30°.
- Ko je rezervoar popolnoma prazen, namestite pokrov in se prepričajte, da je tesen.
- Vtaknite vtič v električno omrežje in ponovno zaženite napravo.

DEJAVNOSTI NA ZAČETKU/KONCU SEZONE

DEJAVNOSTI OB KONCU SEZONE

- Izklopite napravo in iztaknite vtič iz električnega omrežja.
- Izpraznite in skrbno očistite posodo za vodo.
- Očistite rešetko pokrova in jo po tem, ko se posuši, namestite nazaj (glejte poglavje "Čiščenje rešetke pokrova").
- Napravo zapakirajte in jo shranite v hladnem in suhem prostoru.

NADZOR NA ZAČETKU SEZONE

- Preverite, ali je napajalni kabel v redu in ali deluje ozemljitev.
- Natančno upoštevajte navodila za namestitev in varnost.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden se obrnete na našo odprto telefonsko linijo/servisni center, preverite, ali je napako mogoče odpraviti s spodnjimi navodili.

PROBLEM	MOŽENI VZROK	REŠITEV
Hladilnik zraka se ne vklopi.	Izpad električne energije	Obnova Počakajte na napajanje.
	Enota ni priključena na napajanje.	Priključite/priključite napravo na napajanje Počakajte 30 minut!!!
Hladilnik zraka deluje le kratek čas.	Rezervoar za vodo je prazen.	Napolnite rezervoar za vodo.
	Izhod za zrak je z nečim blokiran.	Preverite in odstranite vse ovire, ki zapirajo dihalno pot.
Med delovanjem se v prostoru pojavi neprijeten vonj.	Zračni filter ali rezervoar za vodo je umazan.	Očistite zračni filter in/ali rezervoar za vodo v skladu z opisom.
Enota je zelo glasna.	Podlaga, na kateri je zračni hladilnik ni raven.	Hladilnik zraka postavite na drugo mesto.

Tehnične informacije			
Nazivna napetost	220V ~ 240V		
Frekvenca	50 Hz		
Nazivna vhodna moč	65W		
Prostornina rezervoarja za vodo	5 litrov		
Dimenzija	260 x 255 x 593 mm		
Teža	2,8 kg		
Zahteve glede informacij iz Uredbe EU (VO) 206/2012			
Številka artikla	BCOSZ5AC2201F		
Nazivna napetost	220 – 240 V		
Zaščitni razred	II		
Poraba električne energije v izklopljenem stanju (P _{OFF})	-		
Sezonska poraba električne energije (Q)	15,24		
Oznaka	Simbol	Vrednost	Enota
Največji pretok	F	16,83	m³/min
Poraba ventilatorja	P	46,5	W
Razmerje med delovno zmogljivostjo	S _v	0,362	(m³/min)/W
Poraba energije v stanju pripravljenosti	P _{SB}	0,32	W
Zvočna moč ventilatorja	L _{WA}	59,9	dB(A)
Največja hitrost zraka	c	2,3	m/s
Merilni standard za določanje razmerja med zmogljivostjo in porabo energije	IEC 60879:2019		
Kontaktne naslovi za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Dunaj Telefon: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at Številka FB: 236974 t / Sodišče FB: Dunaj		

GARANCIJA

S tem kakovostnim izdelkom družbe BE COOL ste se odločili za inovacije, vzdržljivost in zanesljivost.

Za ta aparat BE COOL dajemo garancijo 2 leti od datuma nakupa, ki velja v Avstriji!

Če bo v nasprotju s pričakovanji v tem obdobju na vaši napravi vseeno potrebno servisno delo, vam zagotavljamo brezplačno popravilo naprave (nadomestni deli in delo) ali (po presoji družbe Schuss) zamenjavo izdelka. Če popravilo ali zamenjava iz ekonomskih razlogov nista mogoča, si pridržujemo pravico do izdaje dobropisa v višini trenutne vrednosti.

Pri klimatskih napravah se najprej obrnite na telefonsko številko za stranke (glejte nalepko na napravi ali naslovno stran navodil za uporabo), pri ventilatorjih pa se obrnite na specializiranega prodajalca ali neposredno na nas. Opozarjamo, da popravilo, ki ga ni opravila pooblaščená pogodbená delavnica v Avstriji, takoj prekine veljavnost te garancije.

Ta garancija ne zajema:

- Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo v primeru nepravilne uporabe.
- Popravilo ali zamenjava delov zaradi običajne obrabe
- Poškodbe zaradi neupoštevanja navodil za uporabo
- Naprave, ki se uporabljajo - četudi le delno - v komercialne namene.
- oprema, ki je mehansko poškodovana zaradi zunanjih vplivov (padec, udarec, razbitje, nepravilna uporaba itd.), ter obraba estetske narave.
- Oprema, s katero se je nepravilno ravno.
- enote, ki jih ni odprla naša pooblaščená servisna delavnica.
- Pričakovanja potrošnikov niso izpolnjena.
- Škoda, ki jo povzroči višja sila, voda, strela, prenapetost.
- Enote, pri katerih je bila oznaka tipa in/ali serijska številka na enoti spremenjena, izbrisana, nečitljiva ali odstranjena.
- Storitve zunaj naših pooblaščenih delavnic, stroški prevoza do pooblaščené delavnice ali do nas in nazaj ter s tem povezana tveganja.

Izrecno poudarjamo, da se v garancijskem roku zaračuna pavšalni znesek v višini 60,- EUR (indeksirana osnova CPI 2010, junij 2015) v primeru napak pri delovanju ali če napaka ni bila odkrita.

Zagotavljanje garancijskega servisa (popravilo ali zamenjava naprave) ne podaljša absolutnega garancijskega obdobja 2 let od datuma nakupa.

Dveletna garancija velja le ob predložitvi potrdila o nakupu (vsebovati mora ime in naslov prodajalca ter celotno oznako enote) in ustreznega garancijskega lista, na katerem je treba navesti tip enote in serijsko številko (vidno na škrtli in na zadnji ali spodnji strani enote)! Brez garancijskega lista velja le zakonska garancija!

Izrecno poudarjamo, da to jamstvo ne vpliva na zakonsko določene garancijske pravice in se ne zmanjšujejo.

Družba Schuss Home Electronic GmbH in njeni pooblaščenici so odškodninsko odgovorni le v primeru hude malomarnosti ali naklepa. Odgovornost za izgubljeni dobiček, pričakovane, vendar neuresničene prihranke, posledično škodo in škodo zaradi zahtevkov tretjih oseb je v vsakem primeru izključena. Odškodninska odgovornost je vedno izključena za škodo na posnetih podatkih ali za škodo na njih.

Čestitamo vam za izbiro. Upamo, da boste uživali v svojem aparatu BE COOL!

NASLOV

BE COOL distribucija
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Dunaj, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:

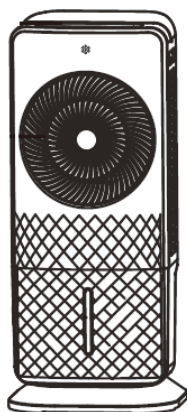
Serijska številka:

V primeru garancijskega zahtevka je treba ta garancijski list skupaj z napravo izročiti pooblaščenim servisnim delavnicam ali prodajalcu, pri katerem ste napravo kupili!

BE COOL

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

Hladnjak zraka BCOSZ5AC2201F



ČESTITAMO!

HVALA VAM ŠTO STE ODABRALI **BE COOL** PROIZVOD.



Aktualne upute za uporabu i drugi jezici

Preuzmite najnovije upute za uporabu na raznim jezicima putem poveznice www.schuss-home.at/downloads ili skenirajte prikazani QR kod. Slijedite upute na web stranici.



MOLIMO VAS, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA KORISNIKE PRIJE UGRADNJE, RADA ILI ODRŽAVANJA. ZAŠTITITE SEBE I DRUGE PRIDRŽAVANJEM SIGURNOSNIH UPUTA. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOŽE REZULTIRATI OSOBNIM I/ILI ŠTETAMA NA IMOVINI I/ILI PONIŠTENJEM JAMSTVA!

VAŽNE INFORMACIJE O
SIGURNOSTI, LOKACIJI I
ELEKTRIČNOM POVEZIVANJU.



Namjena

Hladnjak zraka namijenjen je isključivo za ventilaciju suhih prostorija.

Namijenjen je isključivo za privatnu uporabu i nije prikladan

BE COOL

za komercijalnu uporabu.

Koristite hladnjak zraka samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.

1. Koristite ovaj uređaj samo u skladu sa smjernicama u korisničkom priručniku. Svaka druga uporaba koju proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.
2. Ovaj uređaj je **namijenjen isključivo za hlađenje stambenih prostora u kućanstvima** i ne smije se koristiti u druge svrhe.
3. Uređaj nije **prikladan za kontinuirani i precizan rad** i ne bi se trebao koristiti za hlađenje električnih sustava (npr. u serverskim sobama).
4. Uklonite ambalažu i provjerite da uređaj nije oštećen. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti uređaj i obratite se servisnom centru ili svom prodavaču.
5. Ako je uređaj neispravan, isključite ga i obratite se prodavaču ili dežurnoj liniji za korisnike
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis kako bi se izbjegli svi mogući rizici.
7. Za bilo kakve popravke uvijek i samo kontaktirajte servisne centre ovlaštene od strane proizvođača. Točkama korisničke službe možete pristupiti online na www.becool.at.
8. Prije spajanja na električnu mrežu morate **provjeriti jesu li vrsta struje i mrežni napon kompatibilni odgovaraju podacima na natpisnoj pločici uređaja.**

BE COOL

9. Električna utičnica u koju spajate uređaj ne smije biti neispravna ili labava te mora biti prikladna za potrebno strujno opterećenje i prije svega pouzdano uzemljena. Ako ste u nedoumici, neka vam električnu instalaciju provjeri kvalificirani električar.
10. **Izbjegavajte korištenje produžnog kabela** jer bi se mogao pregrijati i izazvati požar.
11. Zabranjeno je prilagođavati ili modificirati karakteristike ovog uređaja na bilo koji način i koristiti samo rezervne dijelove i dodatnu opremu preporučenu od strane proizvođača (nepridržavanje toga rezultirat će gubitkom jamstva i jamstva).
12. **Djeca se ne smiju igrati s uređajem.**
13. Ne dopustite djeci da se igraju s pakiranjem - **AKO SE PROGUTA SITNI DIJELOVI OPASNOST OD GUŠENJA!**
14. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te s nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti ovaj uređaj samo ako to čine pod odgovarajućim nadzorom i uz detaljne upute o korištenju uređaja u došlo je do sigurnog načina i opisane su postojeće opasnosti.
15. **Nemojte koristiti uređaj bez nadzora**. Ako izađete iz sobe, **isključite se Uvijek isključite uređaj.**
16. Nemojte savijati ili savijati kabel za napajanje.
17. koristiti uređaj **mokrim rukama.**
18. koristiti uređaj **na otvorenom.**
19. **Nikada nemojte pokrivati uređaj.**
20. koristite uređaj **u prostorijama u kojima** ima plina, ulja ili sumpora.

BE COOL

21. Ne koristite uređaj **u blizini vode ili jake vlage**, npr. u vlažnim podrumima, pored bazena, kada ili tuševa. Pazite da voda ne uđe u uređaj.
22. Nemojte postavljati uređaj blizu izvora topline (npr. pored sustava grijanja) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
23. Održavajte **minimalnu udaljenost od najmanje 50 cm od zapaljivih tvari** (npr. alkohola) ili posuda pod pritiskom (npr. spremnika za prskanje).
24. stavlajte **teške ili vruće predmete na uređaj**.
25. Postavite uređaj **na stabilnu i ravnu površinu**.
26. **Nikada ne stavljajte** prste, olovke ili druge predmete u uređaj i pazite da **ulaz i izlaz zraka nikada nisu blokirani**.
27. **Redovito mijenjajte vodu**.
28. Spremnik za vodu uvijek punite iznad minimuma, a nikada iznad maksimuma.
29. Nemojte brzo pomicati uređaj kada ima vode u spremniku za vodu kako biste izbjegli curenje ili prskanje vode.
30. Nemojte koristiti uređaj u načinu rada "COOL" dulje vrijeme u zatvorenom prostoru bez ventilacije kako biste izbjegli visoku vlažnost.
31. Rashladne baterije nisu igračke - držite djecu i životinje podalje od njih.
32. Nikada ne pokušavajte otvoriti rashladne baterije. Tekućina u njemu može biti štetna za vaše zdravlje.
33. Isključite i ispraznite spremnik za vodu kada nije u upotrebi.
34. isključite **uređaj prije nego što ga isključite iz struje**.

BE COOL

35. Nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste isključili uređaj iz izvora napajanja. Uvijek povucite utikač kako biste isključili kabel za napajanje.
36. Kako biste izbjegli električni udar, ne dirajte **utikač mokrim rukama**.
37. Čuvajte uređaj okomito na sigurnom, suhom mjestu izvan dohvata djece kada nije u uporabi i nemojte ga prekrivati plastičnom ambalažom.
38. Održavajte uređaj u dobrom stanju održavanjem i čišćenjem uređaja. Ako imate bilo kakvih pitanja o održavanju, možete se obratiti telefonskoj liniji za kupce/servisnoj točki ovlaštenoj od strane proizvođača.

Recikliranje, odlaganje, izjava o sukladnosti

	<u>RECIKLIRANJE</u> Materijali pakiranja mogu se reciklirati. Stoga se preporučuje da ih odložite u razvrstani otpad
	<u>RASPOLAGANJE</u> Simbol "precrtane kante za smeće" zahtijeva odvojeno odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari i tvari opasne po okoliš. Stoga ga nemojte odlagati u nerazvrstani otpad, već na određeno mjesto za prikupljanje stare električne i elektroničke opreme. Time pridonosite zaštiti resursa i okoliša. Za dodatne informacije obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima. Direktiva 2012/19/EU
	<u>ODLAGANJE BATERIJA</u> U skladu sa Zakonskom uredbom 188 od 20. studenog 2008. kojom se provodi Direktiva 2006/66/EC o baterijama, akumulatorima i povezanom otpadu, simbol prekrštene kante za smeće na bateriji označava da je zabranjeno odlagati iskorištene baterije u kućni otpad. i Baterije sadrže tvari koje jako zagađuju okoliš. Korisnik je dužan istrošene baterije odložiti na sabirnim mjestima u naselju ili u za to predviđene spremnike. Usluga je besplatna. Na taj način ispunjavaju se zakonski zahtjevi i štiti okoliš. Ove simbole možete pronaći na baterijama: Li = baterija sadrži litij Al = baterija sadrži alkalije Mn = baterija sadrži mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>IZJAVA O SUKLADNOSTI</u> Ovime potvrđujemo da je ovaj artikl u skladu s osnovnim zahtjevima, propisima i direktivama EU. Detaljnu izjavu o sukladnosti možete pogledati u bilo kojem trenutku koristeći sljedeću poveznicu: https://www.schuss-home.at/downloads

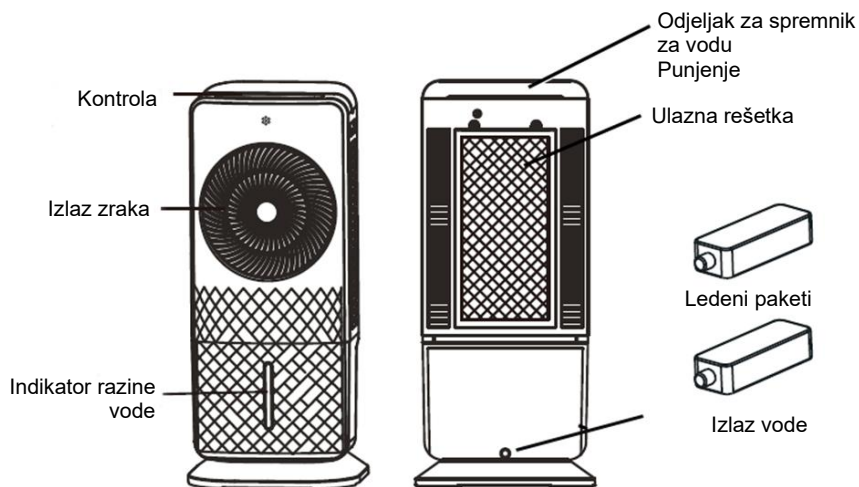
Zadržavamo pravo na pogreške i tehničke izmjene.

BE COOL

OPSEG ISPORUKE

1x hladnjak zraka
2x oblozi leda
1x daljinski upravljač
1x uputstvo za upotrebu

OPIS UREĐAJA:



PRIJE PRVE UPOTREBE

Raspakirajte uređaj

- Otvorite kutiju i uklonite uređaj.
- U potpunosti uklonite ambalažu s uređaja.
- Potpuno odmotajte kabel za napajanje, pazeći da ga ne oštetite.

MONTAŽA

Obratite pažnju na sljedeće točke tijekom instalacije:

- Postavite uređaj na ravnu i čvrstu površinu tako da ima čvrst oslonac.
- Udaljenost od zidova ili drugih objekata mora biti najmanje 50 cm.
- Prije uporabe uređaja provjerite jesu li ulaz i izlaz zraka slobodni od prepreka i nisu blokirani.
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



NAPUNI SPREMNIK VODOM

1. Prvo provjerite gumeni čep na stražnjoj strani uređaja je čvrsto umetnut u otvor za vodu i zatvara ga tako da spremnik za vodu ne može slučajno iscuriti.
2. Napunite spremnik za vodu na vrhu uređaja. Otvorite poklopac na vrhu uređaja i ulijte čistu vodu u njega, pazeći na razinu na prednjoj strani posude za vodu:
 - **Oznaka MIN**
Spremnik za vodu mora biti napunjen iznad oznake MIN kako bi pumpa ispravno radila.
 - **MAX oznaka**
Posuda za vodu ne smije biti napunjena iznad oznake MAX, inače bi voda mogla ući u uređaj i oštetiti elektroničke dijelove.
3. Uvjerite se da vanjski dio hladnjaka zraka nije vlažan ili mokar i po potrebi ga obrišite.
4. Ponovno zatvorite poklopac.

SERVIS



1. **Tipka za uključivanje/isključivanje** :
Pritisnite gumb za  uključivanje i isključivanje uređaja .
2. **Gumb BRZINA:**
Koristite tipku BRZINA za podešavanje brzine ventilatora. Zaslon se pojavljuje na sljedeći način:
F1- Mala brzina
F2- Srednja brzina
F3- Velika brzina
Kada zaslon prestane treperiti, postavka se primjenjuje.
3. **TIMER**
Upotrijebite tipku TIMER za isključivanje uređaja na vremenski kontroliranu osnovu. Svaki put kada pritisnete tipku timera , vrijeme rada se postupno produžuje za jedan sat od 1 sata do 12 sati.
Za automatsko isključivanje uređaja postupite na sljedeći način:
Dok hladnjak zraka radi, više puta pritisnite tipku TIMER dok se ne prikaže željeno trajanje sata. Postavka je usvojena kada željeni sat prestane treptati.
4. **Gumb MODE:**
Koristite gumb MODE za odabir između sljedećih načina rada:
Nature Mode: Pritisnite tipku Mode dok se na zaslonu ne prikaže "AL".
Postavka se primjenjuje kada zaslon prestane treperiti.
Način mirovanja: Pritisnite tipku Mode dok se na zaslonu ne prikaže "SP".
Postavka se primjenjuje kada zaslon prestane treperiti.
5. **Gumb COOL:**
Koristite gumb COOL za pokretanje funkcije hlađenja.
 - Provjerite je li indikator razine vode iznad oznake MIN.
 - Čim pritisnete tipku, uređaj počinje pumpati vodu prema filteru za vodu kako bi stvorio hladan i vlažan zrak, koji se zatim ispuhuje iz uređaja.

6. OSCILACIJA

- Tipkom SWING aktivirajte oscilaciju uređaja. Gumb SWING svijetli kada je funkcija aktivirana.
- Ponovnim pritiskom na tipku SWING deaktivirate funkciju.
- **NAPOMENA:** Ova funkcija raspoređuje upuhani zrak lijevo i desno. To vam omogućuje postizanje horizontalne distribucije zraka u prostoriji

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pripremite daljinski upravljač – umetnite ili zamijenite bateriju

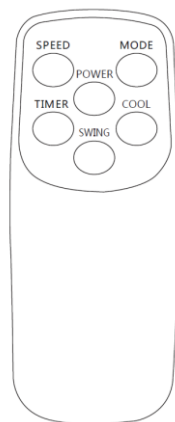
Imajte na umu sljedeće upute:

- Za upravljanje daljinskim upravljačem, molimo umetnite AAA bateriju.
- Uvijek obratite pozornost na oznake polariteta (+/-) na bateriji i držaču baterije:

Zatim gurnite držač baterije do kraja natrag u daljinski upravljač.

Imajte na umu sljedeće upute:

- Za upravljanje daljinskim upravljačem, molimo umetnite AAA bateriju.
- Uvijek obratite pozornost na oznake polariteta (+/-) na bateriji i držaču baterije:
- Zatim gurnite držač baterije do kraja natrag u daljinski upravljač.



Ispravna uporaba daljinskog upravljača

Usmjerite daljinski upravljač izravno prema uređaju na prednjoj strani uređaja i provjerite da između daljinskog upravljača i uređaja nema prepreka.

NAPOMENA: Pažljivo rukujte daljinskim upravljačem.

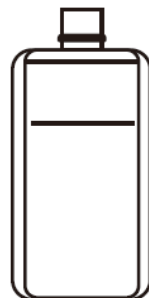
Ne izlažite daljinski upravljač izravnoj sunčevoj svjetlosti i držite ga dalje od izvora topline .

RASHLADNE BATERIJE

Možete postaviti posudu s vodom na vrh uređaja kako biste postigli dodatni učinak hlađenja.

Imajte na umu sljedeće kada koristite rashladne baterije:

- Napunite vrećicu s geliranim ledom vodom do oznake MAX.
- Stavite rashladne baterije u zamrzivač najmanje 3-4 sata prije upotrebe.
- Napunite vodu u hladnjak zraka.
- Oznaka MAX ne smije se prekoračiti ni pod kojim okolnostima.
- Stavite vrećice leda u odjeljak na vrhu uređaja.

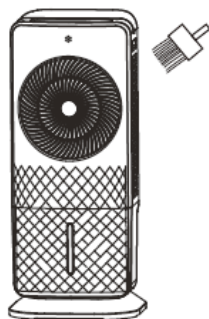


SAVJETI ZA ISPRAVNU UPOTREBU

Evo nekoliko savjeta za postizanje optimalne učinkovitosti hladnjaka zraka:

Zaštitite sobu od izravne sunčeve svjetlosti zavjesama, roletama ili griljama. Ovako štedite energiju.	
Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj i ne prekrivajte izlaz zraka.	
Držite otvore za izlaz i ulaz zraka čistima.	
Uvjerite se da u prostoriji nema izvora topline.	
Nikada nemojte koristiti uređaj u vrlo vlažnim prostorijama (npr. praonici).	
Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.	

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



Očistite pokrovnu rešetku

Kako biste osigurali učinkovit rad hladnjaka zraka, trebali biste očistiti pokrovnu rešetku nakon svakog tjedna rada.

1. Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.
2. Pomoću odvijača uklonite 2 vijka za zaključavanje na rešetki poklopca i uklonite rešetku poklopca s uređaja.
3. Koristite usisivač za uklanjanje prašine nakupljene u pokrovnoj rešetki.
4. Ako je pokrivna rešetka jako prljava, uronite je u toplu vodu i nekoliko puta isperite - ali temperatura vode ne smije prelaziti 40°C.
5. Nakon pranja, pustite da se maska dobro osuši i tek je tada vratite u uređaj.
6. Ponovno pričvrstite pokrovnu rešetku. I pričvrstite ovo pomoću vijaka za zaključavanje.

Napomena: Nikada nemojte koristiti uređaj bez pokrivne rešetke

Čišćenje kućišta

Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.

Očistite uređaj umjereno vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom krpom.

- Nikada ne koristite benzin, alkohol ili otapala za čišćenje uređaja
- Nemojte raspršivati insekticide ili slične proizvode na hladnjak zraka.

PRAZAN SPREMNİK VODE

Preporuča se pražnjenje i čišćenje spremnika za vodu svaka 2-3 tjedna tijekom korištenja. Da biste to učinili, slijedite sljedeće korake:

- Izvadite utikač iz utičnice. Stavite posudu za sakupljanje ispod otvora za vodu na stražnjoj strani uređaja.
- Uklonite poklopac i zatim pustite da voda iscuri u spremnik za prikupljanje. Na kraju možete malo nagnuti hladnjak zraka - ali ne više od 30°.
- Nakon što se spremnik potpuno isprazni, vratite poklopac i provjerite je li dobro pričvršćen.
- Uključite utikač i ponovno pokrenite uređaj.

AKTIVNOSTI NA POČETKU/KRAJU SEZONE

AKTIVNOSTI ZA KRAJ SEZONE

- Isključite uređaj i odspojite ga.
- Pažljivo ispraznite i očistite spremnik za vodu.
- Očistite pokrivnu rešetku i vratite je natrag nakon što se osuši (pogledajte odjeljak "Čišćenje pokrivne rešetke").
- Spakirajte uređaj i čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu.

PROVJERE NA POČETKU SEZONE

- Provjerite je li kabel za napajanje u redu i je li uzemljenje ispravno.
- Pažljivo slijedite upute o postavljanju i sigurnosti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije nego što kontaktirate našu korisničku liniju/točku za usluge, provjerite može li se pogreška riješiti pomoću uputa u nastavku.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RIJEŠENJE
Hladnjak zraka se ne uključuje.	Nestanak struje	Obnova na Pričekajte napajanje.
	Uređaj nije spojen na napajanje.	Spojite/priključite uređaj na napajanje, pričekajte 30 minuta!!
Hladnjak zraka radi samo kratko vrijeme.	Spremnik za vodu je prazan.	Napunite spremnik za vodu.
	Nešto blokira izlaz zraka.	Provjerite i uklonite sve prepreke koje blokiraju dišni put.
Tijekom rada u prostoriji se pojavljuje neugodan miris.	Filtar za zrak ili spremnik za vodu prljavi.	Očistite filtari za zrak i/ili spremnik za vodu kako je opisano.
Uređaj je vrlo glasan.	Pod na kojem se ovo Hladnjak zraka nije ravan.	Premjestite Air Cooler na drugo mjesto.

BE COOL

Tehničke informacije			
nazivni napon	220V~240V		
frekvencija	50 Hz		
Nazivna ulazna snaga	65W		
Kapacitet spremnika za vodu	5 litara		
dimenzija	260x255x593 mm		
Težina	2,8 kg		
Kontakt adrese za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Beč Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.becool.at FB broj : 236974 t / FB sud: Beč		
Zahtjevi za informiranje iz Uredbe EU (VO) 206/2012			
Broj artikla	BCOSZ5AC2201F		
Nazivni napon	220 – 240 V		
Klasa zaštite	II		
Potrošnja energije kada je isključeno (P _{OFF})	-		
Sezonska potrošnja električne energije (Q)	15.24		
Oznaka	simbol	Vrijednost	Jedinica
Maksimalni volumni protok	F	16,83	m ³ /min
Potrošnja energije ventilatora	P	46,5	W
Uslužni odnos	S _v	0,362	(m ³ /min)/W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	P _{SB}	0,32	W
Razina zvučne snage ventilatora	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maksimalna brzina zraka	c	2.3	m/s
Standard mjerenja za određivanje omjera usluga	IEC 60879:2019		

S ovim kvalitetnim proizvodom tvrtke BE COOL donijeli ste odluku za inovativnost, dugotrajnost i pouzdanost.

Za ovaj BE COOL uređaj dajemo jamstvo od 2 godine od datuma kupnje, koje vrijedi u Austriji!

Ako je, suprotno očekivanjima, potreban servis na vašem uređaju tijekom tog razdoblja, ovime vam jamčimo besplatan popravak (rezervni dijelovi i radno vrijeme) ili (prema procjeni Schuss) proizvod će biti zamijenjen. Ako ni popravak ni zamjena nisu mogući iz ekonomskih razloga, zadržavamo pravo izdavanja kredita tekuće vrijednosti.

U slučaju klimatizacijskih uređaja prvo se obratite telefonskoj liniji za kupce (pogledajte ljepljivo na uređaju ili naslovnicu uputa za uporabu); u slučaju ventilatora obratite se svom specijaliziranom trgovcu ili izravno nama. Napominjemo da popravak koji nije obavljen u ovlaštenoj radionici u Austriji odmah prestaje vrijediti ovo jamstvo.

Ovo jamstvo ne pokriva:

- Nećemo prihvatiti nikakvu posljedičnu štetu ako se koristi nepropisno
- Popravak ili zamjena dijelova zbog normalnog trošenja
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu
- Uređaji koji se koriste - čak i djelomično - u komercijalne svrhe
- Uređaji koji su mehanički oštećeni vanjskim utjecajima (padovi, udarci, lomovi, nepravilna uporaba i sl.) kao i znakovi istrošenosti estetske prirode.
- Oprema kojom se nepropisno rukovalo
- Uređaji koji nisu otvarani u našem ovlaštenom servisu.
- Neispunjena očekivanja potrošača.
- Oštećenja uzrokovana višom silom, vodom, munjom, prenaponom.
- Uređaji kod kojih je oznaka tipa i/ili serijski broj na uređaju promijenjen, izbrisan, učinjen nečitkim ili uklonjen.
- Usluge izvan naših ovlaštenih radionica, troškove prijevoza do ovlaštene radionice ili do nas i natrag kao i povezane rizike.

Željeli bismo izričito naglasiti da će se u slučaju grešaka u radu ili ako greške nisu otkrivene unutar jamstvenog roka, naplatiti fiksni iznos od 60 € (indeksirana baza VPI 2010, lipanj 2015).

Pružanje jamstvenog servisa (popravak ili zamjena uređaja) ne produljuje apsolutni jamstveni rok od 2 godine od datuma kupnje.

2-godišnje jamstvo vrijedi samo uz predočenje dokaza o kupnji (mora sadržavati naziv i adresu trgovca kao i puni naziv uređaja) i pridruženog jamstvenog lista na kojem je tip uređaja i serijski broj (mogu biti vidljivi se na kutiji i na stražnjoj ili donjoj strani uređaja) su navedene! Bez predočenja jamstvenog lista vrijedi samo zakonsko jamstvo!

Izričito ističemo da ovo jamstvo ne utječe na zakonska jamstvena prava i ona nastavljaju postojati bez ograničenja. Odgovornost za štetu od strane Schuss Home Electronic GmbH i njegovih posrednika postoji samo u slučaju grubog nemara ili namjere. U svakom slučaju isključena je odgovornost za izgublenu dobit, očekivane, a neostvarene uštede, posljedične štete i štete od potraživanja trećih osoba. Oštećenje ili oštećenje snimljenih podataka uvijek je isključeno iz odgovornosti za štetu.

Čestitamo na izboru. Nadamo se da ćete uživati u svom BE COOL uređaju!

ADRESA
BE COOL prodaja
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Beč, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

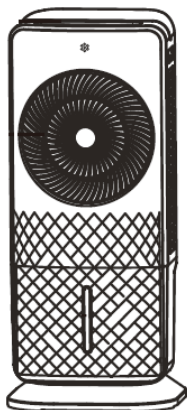
Oznaka tipa:
Serijski broj:

U slučaju jamstvenog zahtjeva, ovaj jamstveni list potrebno je zajedno s uređajem predati ovlaštenom servisu ili trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili!

BE COOL

OPERATING INSTRUCTIONS

Air cooler BCOSZ5AC2201F



CONGRATULATIONS!

THANK YOU FOR CHOOSING A PRODUCT FROM **BE COOL**.



Current operating instructions and other languages

Download the latest operating instructions in various languages via the link www.schuss-home.at/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF WARRANTY COVERAGE!

IMPORTANT SAFETY, LOCATION AND ELECTRICAL CONNECTION INFORMATION.



Intended use

The air cooler is designed exclusively for the ventilation of dry

BE COOL

rooms.

It is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

Only use the air cooler as described in these operating instructions.

1. Only use this appliance in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.
2. This appliance is **intended solely for cooling domestic living spaces** and must not be used for any other purpose.
3. The unit is **not suitable for continuous or precision operation** and should not be used for cooling electrical systems (e.g.: in server rooms).
4. Remove the packaging and make sure that the unit is not damaged. If in doubt, do not use the unit and contact the service centre or your dealer.
5. If the unit has a defect, switch it off and contact your dealer or the customer hotline.
6. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre to avoid all possible risks.
7. Always and only contact customer service centres authorised by the manufacturer for any repairs. You can find the customer service centres online at www.becool.at.

BE COOL

8. Before connecting the to the mains, you must **check that the type of current and mains voltage correspond to the information on the** appliance **type plate.**
9. The electrical socket in which you connect the unit must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and, above all, reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
10. **Avoid using an extension cord as** it could overheat and cause a fire.
11. It is forbidden to adapt or modify the characteristics of this appliance in any way and use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so will invalidate the guarantee and warranty).
12. **Children must not play with the appliance.**
13. Do not let children play with the packaging - THERE IS A **DANGER OF CHICKENING IF SMALL PARTS ARE SPILLED!**
14. Children under the age of 8 and persons with reduced physical, mental, sensory or spiritual capabilities or lack of experience and knowledge should not use this appliance unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
15. **Do not operate the unit unattended.** If you leave the room, **always switch off the unit.**
16. Do not twist or bend the mains cable.
17. **Do not** use the appliance **with wet hands.**
18. **Do not** use the unit outdoors.
19. **Never cover the unit.**

BE COOL

20. **Never** operate the unit in **rooms where gas, oil or sulphur are** present.
21. **Do not** use the unit near **water or high humidity, e.g.** in damp basements, next to swimming pools, bathtubs or showers. Make sure that no water enters the unit.
22. Do not place the unit near heat sources (e.g.: next to heating systems) and avoid direct sunlight.
23. Keep a **minimum distance of at least 50 cm from flammable substances** (e.g. alcohol) or pressurised containers (e.g. spray containers).
24. **Do not** place **heavy or hot objects on the unit.**
25. Place the unit on **a stable and level surface.**
26. **Never insert** fingers, pens or other objects into the unit and make sure that the **air inlet and outlet are never blocked.**
27. **Change the water regularly.**
28. Always fill the water tank above the minimum and never above the maximum.
29. Do not move the appliance quickly when there is water in the water tank to avoid water leakage or splashing.
30. Do not use the unit in "COOL" mode for a long time in an enclosed area without ventilation to avoid high humidity.
31. The cooling batteries are not toys - keep children and animals away from them.
32. Never try to open the cooling batteries. The liquid inside can be harmful to your health.
33. Unplug the appliance and empty the water tank when not in use.
34. **Always** switch off the appliance **before** unplugging it from the **mains.**

BE COOL

35. Do not pull on the mains cable to disconnect the appliance from the mains power. Always pull on the plug to unplug the mains cable.
36. **Do not handle the plug with wet hands to** avoid electric shock.
37. Store the appliance vertically in a safe, dry place out of reach of children when not in use and do not cover the appliance with plastic packaging.
38. Keep the unit in good condition by maintaining and cleaning the unit. If you have any questions about maintenance, you can contact the customer hotline/service centre authorised by the manufacturer.

Recycling, disposal, declaration of conformity

	<u>RECYCLING</u> The packaging materials can be recycled. Therefore, it is recommended to dispose of them in sorted waste.
	<u>DISPOSAL</u> The symbol "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Therefore, do not dispose of this in unsorted residual waste, but at a designated collection point for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will contribute to the protection of resources and the environment. For more information, please contact your dealer or the local authorities. Directive 2012/19/EU
	<u>BATTERY DISPOSAL</u> In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 transposing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the crossed-out wheeled bin symbol on the battery indicates that it is prohibited to dispose of waste batteries in household waste. Batteries and accumulators contain highly polluting substances. The user is obliged to dispose of used batteries at the collection points in the municipality or in the appropriate containers. The service is free of charge. In this way, the legal requirements are met and the environment is protected. You will find these signs on batteries: Li = Battery contains lithium Al = Battery contains alkali Mn = battery contains manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARATION OF CONFORMITY</u> We hereby confirm that this article complies with the basic requirements, regulations and directives of the EU. You can view the detailed declaration of conformity at any time under the following link: https://www.schuss-home.at/downloads

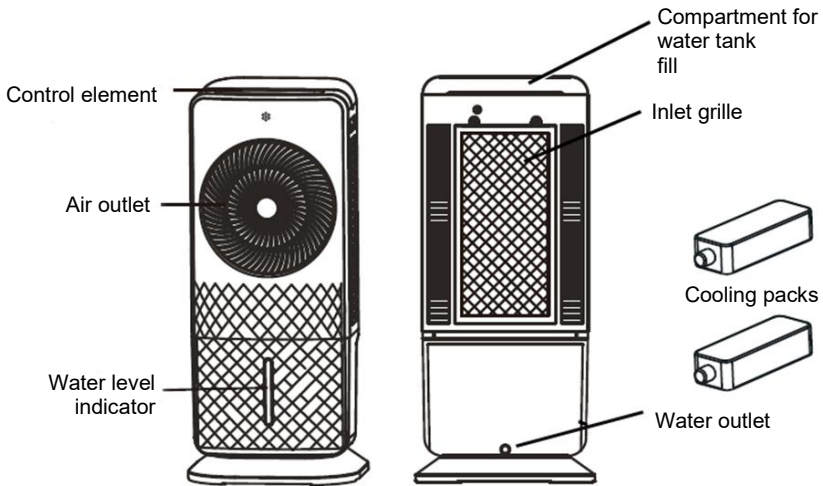
Errors and technical modifications excepted.

BE COOL

SCOPE OF DELIVERY

1x air cooler
2x cold packs
1x remote control
1x instruction manual

DESCRIPTION OF THE DEVICE:



BEFORE THE FIRST COMMISSIONING

Unpack the unit

- Open the box and remove the unit.
- Remove the packaging completely from the unit.
- Unwind the mains cable completely, taking care not to damage it.

INSTALLATION

Please note the following points during installation:

- Place the appliance on a level and firm surface so that the appliance has a firm footing.
- The distance to walls or other objects must be at least 50 cm.
- Before using the unit, make sure that both the air inlet and the air outlet are free of obstacles and not blocked.
- Connect the unit to an earthed socket.



FILLING THE WATER TANK

1. Please first check on the back of the unit whether the rubber stopper firmly in the water outlet and close it so that the water tank cannot leak unintentionally.
2. Fill the water tank on the top of the machine. Open the cover on the top of the appliance and pour clean water into it, paying attention to the level on the front of the water tank:
 - **MIN mark**
The water tank must be filled above the MIN mark for the pump to work properly.
 - **MAX marking**
The water tank must not be filled above the MAX mark, otherwise water could get inside the appliance and damage electronic parts.
3. Make sure that the outside of the air cooler is not damp or wet and wipe it down if necessary.
4. Close the cover again.

BE COOL

OPERATION



- On/Off button**  :
Press the  button to switch the unit on and off.
- SPEED button:**
Use the SPEED button to set the speed of the fan. The display appears as follows:
F1- Low speed
F2- Medium speed
F3- High speed
If the display stops flashing, the setting is accepted.
- TIMER**
Use the TIMER key to switch off the appliance according to a timer. Each time the timer button is pressed, the operating time is extended step by step by one hour from 1 hour to 12 hours.
To switch off the unit automatically, please proceed as follows:
While the air cooler is in operation, press the TIMER button repeatedly until the desired hour duration is displayed. The setting is accepted when the desired hour stops flashing.
- MODE button:**
Use the MODE button to select between the following modes:
Nature mode: Press the Mode button until the display shows "AL". The setting is accepted when the display stops flashing.
Sleep mode: Press the Mode button until the display shows "SP". The setting is accepted when the display stops flashing.
- COOL button:**
Use the COOL button to start the cooling function.
 - Make sure that the water level indicator is above the MIN mark.
 - As soon as you press the button, the unit starts pumping water against the water filter to create cold and humid air, which is then blown out of the unit.

6. OSCILLATION

- Use the SWING button to activate the oscillation of the unit.
The SWING button lights up when the function is activated.
- Press the SWING button again to deactivate the function.
- NOTE: This function distributes the discharged air to the left and right.
This way you achieve a horizontal air distribution in the room

REMOTE CONTROL

Preparing the remote control - Inserting or replacing the battery

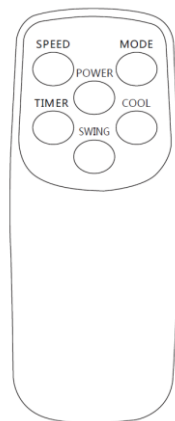
Please follow the instructions below:

- To operate the remote control, please insert the AAA battery.
- Please always pay attention to the polarity markings (+/-) on the battery and the battery holder:

Then push the battery holder fully back into the remote control.

Please follow the instructions below:

- To operate the remote control, please insert the AAA battery.
- Please always pay attention to the polarity markings (+/-) on the battery and the battery holder:
- Then push the battery holder fully back into the remote control.



Correct use of the remote control

Point the remote control directly at the front of the unit, making sure that there are no obstacles between the remote control and the unit.

NOTE: Please handle the remote control with care.

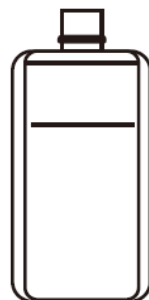
Do not expose the remote control to direct sunlight and keep it away from heat sources.

KÜHLAKKUS

water container on the top of the appliance to achieve a further cooling effect.

Please note the following when using the cooling batteries:

- Fill the gelled cold pack with water up to the MAX mark.
- Place the cooling batteries in a freezer compartment for at least 3-4 hours before use.
- Fill water into the air cooler.
- The MAX mark must not be exceeded under any circumstances.
- Place the cold packs in the compartment on the top of the appliance.

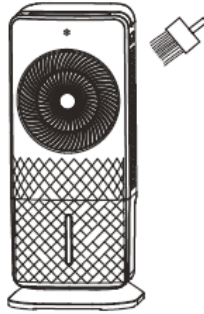


TIPS FOR CORRECT APPLICATION

Find here some hints to achieve the optimal performance of the air cooler:

Protect the room from direct sunlight with curtains, blinds or shutters. This will save you energy.	
Do not place any objects on the appliance and do not cover the air outlet.	
Keep the air outlet and air inlet grilles clear.	
Make sure that no heat sources are operating in the room.	
Never use the appliance in very humid rooms (e.g. laundry rooms).	
Do not use the appliance outdoors.	

MAINTENANCE AND CLEANING



Clean cover grille

To ensure efficient operation of the air cooler, you should clean the cover grille after each week of operation.

1. Switch off the appliance before cleaning, then wait a few minutes and unplug the appliance to disconnect it from the mains.
2. Use a screwdriver to remove the 2 locking screws on the cover grille and remove the cover grille from the unit.
3. To remove the dust accumulated in the cover grille, use a Hoover.
4. If the cover grille is very dirty, soak it in warm water and rinse it several times - the water temperature should not exceed 40°C, however.
5. After washing, let the cover grille dry out well and only then put it back into the unit.
6. Replace the cover grille. And secure it with the locking screws.

Note: Never use the appliance without the cover grille.

Cleaning the housing

Switch off the appliance before cleaning, then wait a few minutes and unplug the appliance to disconnect it from the mains.

Clean the unit with a moderately damp cloth and then wipe it with a dry cloth.

BE COOL

- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance.
- Do not spray insecticides or similar agents on the air cooler.

EMPTY WATER TANK

It is recommended to empty and clean the water tank every 2-3 weeks during use. To do this, please follow the steps below:

- Pull the mains plug out of the socket. Place a collecting vessel under the water outlet on the back of the appliance.
- Remove the cover and then let the water drain into the collection vessel. At the end, you can tilt the air cooler slightly - but not more than 30°.
- Once the tank is completely empty, replace the cover and make sure it is tight.
- Plug in the mains plug and restart the unit.

ACTIVITIES AT THE BEGINNING/END OF THE SEASON

END OF SEASON ACTIVITIES

- Switch off the unit and disconnect the mains plug.
- Empty and carefully clean the water tank.
- Clean the cover grille and replace it after it has dried (see section "Cleaning the cover grille").
- Pack the unit and store it in a cool, dry place.

CONTROLS AT THE BEGINNING OF THE SEASON

- Check that the power supply cable is OK and that the earthing is functional.
- Follow the installation and safety instructions carefully.

TROUBLESHOOTING

Before contacting our customer hotline/service centre, please check whether the error can be rectified using the instructions below.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The air cooler does not switch on.	Power failure	Restoration of the Wait for power supply.
	The unit is not connected to the power supply.	Connect/plug in the unit to the power supply Wait 30 minutes!!!
The air cooler only works for a short time.	The water tank is empty.	Fill the water tank.
	Air outlet is blocked by something.	Check and remove any obstacles blocking the airway.
Unpleasant odour appears in the room during operation.	Air filter or water tank dirty.	Clean the air filter and/or water tank according to the description.
The unit is very loud.	The ground on which the air cooler is not straight.	Place the Air Cooler in a different location.

Technical information			
Rated voltage	220V~240V		
Frequency	50Hz		
Rated input power	65W		
Water tank capacity	5 litres		
Dimension	260 x 255 x 593 mm		
Weight	2,8kg		
Information requirements of Regulation (EU) No. 206/2012			
Article	BCOSZ5AC2201F		
Nominal	220 – 240 V		
Protection	II		
Power consumption when switched off (P _{OFF})	-		
Seasonal power consumption (Q)	15.24		
Designation	Symbol	Value	Unit
Maximum volume flow	F	16.83	m³/min
Fan power consumption	P	46.5	W
Service ratio	S _V	0.362	(m³/min)/W
Power consumption in standby mode	P _{SB}	0.32	W
Fan sound power level	L _{WA}	59.9	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.3	m/s
Measurement standard for determining the service ratio	IEC 60879:2019		
Contact addresses for further information:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-No: 236974 t / FB-Court: Vienna		

BE COOL

GUARANTEE

With this quality product from BE COOL, you have made a decision for innovation, durability and reliability.

For this BE COOL appliance we grant a warranty period of 2 years from the date of purchase valid in Austria!

If, contrary to expectations, service work should nevertheless be necessary on your device during this period, we hereby guarantee to repair the device free of charge (spare parts and labour) or (at the discretion of Schuss) to exchange the product. Should neither repair nor exchange be possible for economic reasons, we reserve the right to issue a credit note for the current value.

In the case of air conditioners, please contact the customer hotline as a first step (see sticker on the unit or cover page of the operating instructions), in the case of fans, please contact your specialist dealer or us directly. We would like to point out that repair work that has not been carried out by the authorised contract workshop in Austria will immediately terminate the validity of this warranty.

This warranty does not cover:

- We do not accept any liability for consequential damage in the event of improper use.
- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Damage due to non-observance of the operating instructions
- Devices that are used - even only partially - for commercial purposes
- equipment mechanically damaged by external influence (fall, impact, breakage, improper use, etc.) as well as wear and tear of an aesthetic nature.
- Equipment that has been improperly handled
- Units that have not been opened by our authorised service workshop.
- Consumer expectations not met.
- Damage caused by force majeure, water, lightning, overvoltage.
- Units where the type designation and/or serial number on the unit has been changed, deleted, made illegible or removed.
- Services outside our authorised workshops, the transport costs to an authorised workshop or to us and back, and the associated risks.

We expressly point out that within the warranty period, a lump sum of € 60,- (indexed basis CPI 2010, June 2015) will be charged in case of operating errors or if no error was detected.

The provision of warranty service (repair or replacement of the appliance) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year warranty is only valid on presentation of the purchase receipt (must contain the name and address of the dealer as well as the complete designation of the unit) and the corresponding warranty certificate, on which the type of unit as well as the serial number (visible on the box and on the back or bottom of the unit) must be noted! Without the guarantee certificate, only the legal guarantee applies!

We expressly point out that the statutory warranty rights are not affected by this guarantee and continue undiminished.

Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents shall only be liable for damages in the event of gross negligence or intent. Liability for loss of profit, expected but not realised savings, consequential damage and damage from third party claims is excluded in any case. Damages to or for recorded data are always excluded from the liability for damages.

Congratulations on your choice. We hope you enjoy your BE COOL appliance!

ADDRESS

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation:.....
Serial number:

In the event of a warranty claim, this warranty certificate must be handed over together with the unit to the authorised service workshop or the dealer from whom you purchased the unit!